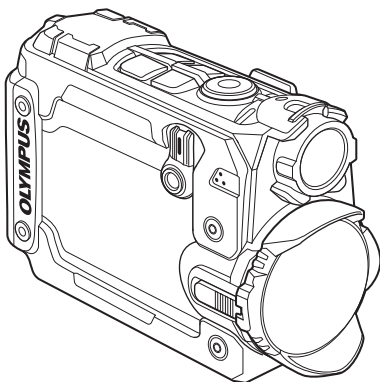


OLYMPUS®

ЦИФРОВА ФОТОКАМЕРА

STYLUS TG-TRACKER

Інструкція з експлуатації



- Дякуємо за придбання цифрової камери Olympus. Перш ніж почати користуватися камерою, уважно прочитайте цей посібник для забезпечення оптимальної роботи та подовження терміну служби камери. Зберігайте цей посібник у надійному місці, щоб у майбутньому звертатися до нього за допомогою.
- Радимо зробити кілька пробних знімків, щоб навчитися користуватися камерою, перш ніж робити важливі знімки.
- Ілюстрації вікон і камери, наведені в цьому посібнику, створено на етапі розробки камери, тому вони можуть відрізнятися від фактичного вигляду виробу.

Зареєструйте вашу техніку на сайті **www.olympus.eu/register-product** та отримайте додаткові переваги від Olympus!

Комплектність постачання

Ці компоненти постачаються разом із камерою.

Якщо компонента не вистачає або він пошкоджений, зверніться до продавця камери.



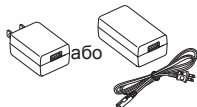
Цифрова
фотокамера



Ремінець



Літій-іонний
акумулятор
(LI-92B)



USB-адаптер змінного
струму
(F-5AC)



Інструкція з
експлуатації
та програмне
забезпечення
для ПК на
компакт-диску



Захисна
кришка
об'єктива
(LP-T01)



Захисна кришка
об'єктива для
підводної зйомки
(UP-T01)



Кабель USB
(CB-USB10)



З'єдну-
вальний
гвинт
(JS-T01)



Кріплення
підставки
(MC-T01)



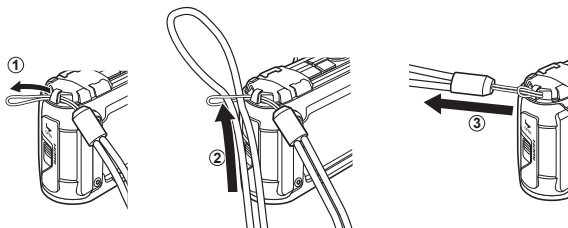
Стійка ручка
(SG-T01)

Інші невідображені аксесуари: гарантійний талон

Вміст комплекту камери може різнитися залежно від місця її придбання.

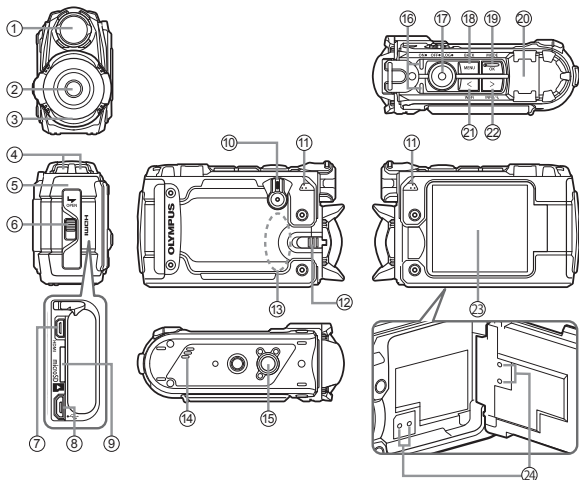
- Під час експлуатації камери під водою переконайтеся, що ви приєднали захисну кришку об'єктива для підводної зйомки (стор. 66) та вибрали значення [] (підводна ширококутна зйомка) або [] (перегорнута підводна ширококутна зйомка) для параметра **[Field of View]** (стор. 31, 34, 36).

Прикріплення ремінця камери



- Затягніть ремінець настільки туго, щоб він не міг розв'язатися.

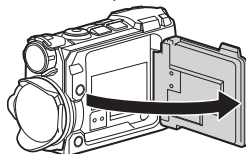
Назви деталей



- | | | |
|---|-----------------------------|---|
| ① Прожектор | ⑧ Роз'єм Micro USB | ⑬ Кнопка (зйомка) |
| ② Об'єktiv | ⑨ Гніздо для картки пам'яті | ⑭ Кнопка MENU |
| ③ Захисна кришка об'єктива | ⑩ Вимикач (ON/OFF/LOG) | ⑮ Кнопка OK/MODE |
| ④ Вушко для ремінця | ⑪ Стереомікрофон | ⑯ Антена GPS |
| ⑤ Кришка відсіку акумулятора/картки роз'єму | ⑫ Засувка об'єктива | ⑰ Кнопка (вліво)/ Wi-Fi |
| ⑥ Защипка кришки акумулятора, картки та роз'єму | ⑬ Антена Wi-Fi | ⑱ Кнопка (вправо)/ INFO / (прожектор) |
| ⑦ Роз'єм Micro HDMI | ⑭ Динамік | ⑲ Монітор |
| | ⑮ Роз'єм для штатива | ⑳ Отвір для регулювання тиску* |
| | ⑯ Індикатор | |

* Не встромляйте гострі предмети, такі як шпильки, в цей отвір.

- Монітор можна встановлювати під різними кутами.
- Через сильні вібрації монітор може відкритися.



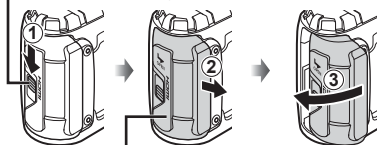
Підготовка до зйомки

Вставлення та виймання акумулятора та картки пам'яті

- 1** Натисніть заціпку кришки відсіку акумулятора/картки пам'яті/роз'єму (①) та відкрийте кришку відсіку (②, ③).

- Під час відкривання або закривання кришки відсіку акумулятора/картки пам'яті/роз'єму переконайтеся, що вимикач установлено в положення **OFF**.

Заціпка кришки акумулятора/
картки пам'яті/роз'єму

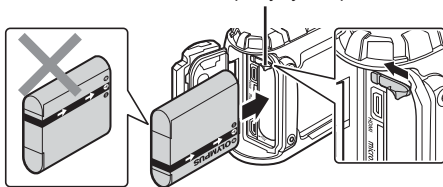


Кришка акумулятора/картки
пам'яті/роз'єму

- 2** Вставте акумулятор, переміщаючи фіксатор акумулятора в напрямку, показаному стрілкою.

- Вставляйте акумулятор позначкою  у напрямку фіксатора акумулятора, як показано на ілюстрації.

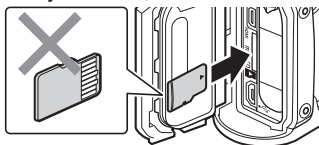
Фіксатор акумулятора



- Якщо вставити акумулятор у неправильному напрямку, камера не ввімкнеться. Переконайтеся, що елемент живлення вставлено належним чином.
- Змістіть важіль блокування акумулятора в напрямку, вказаному стрілкою, щоб розблокувати акумулятор, і вийміть його.

3 Вставте картку прямо, доки не почуєте клацання.

- Не доторкайтесь безпосередньо до металевих деталей карти пам'яті.
- Використовуйте з цією камерою тільки рекомендовані картки. Не вставляйте картки пам'яті інших типів.



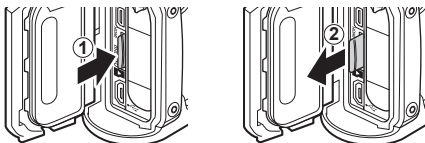
Картки, сумісні з цією камерою

Картки microSD/microSDHC/microSDXC (продаються окремо) (інформацію про сумісність карток див. на веб-сайті Olympus).

-  «Використання картки» (стор. 64)

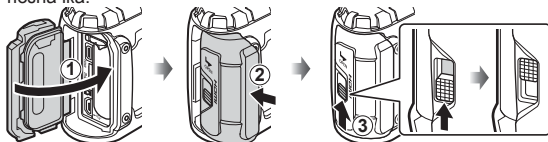
Виймання картки

- Перед вийманням картки пам'яті встановіть вимикач у положення **OFF** і переконайтеся, що жовтий індикатор не світиться.
- Натискайте на картку, доки вона, клацнувши, трохи не висунеться. Вийміть картку.



4 Зробіть кроки ①, ② і ③, щоб закрити кришку відсіку акумулятора/картки пам'яті/роз'єму.

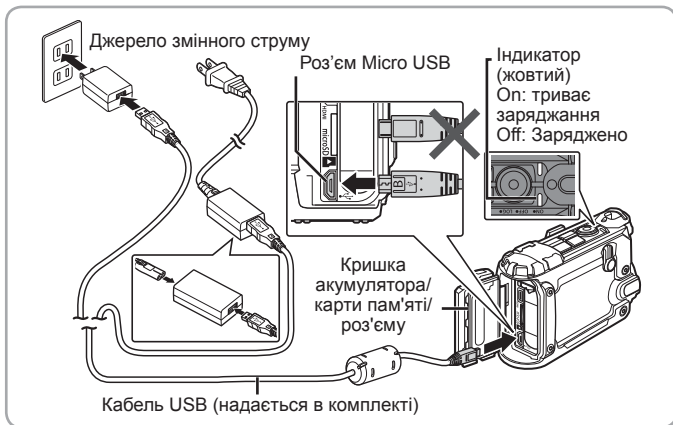
- Перед використанням фотокамери обов'язково закрийте кришку відсіку акумулятора/картки пам'яті/роз'єму.
- Зафіксуйте кришку відсіку акумулятора/картки пам'яті/роз'єму, посунувши фіксатор кришки, доки на ньому не з'явиться червона позначка.



- Перед використання камери під водою прочитайте розділ «Важлива інформація стосовно функцій захисту від води та ударів» (стор. 68).

Заряджання акумулятора

- 1** Перевірте наявність акумулятора в камері та приєднайте до неї USB-кабель і USB-адаптер змінного струму.
- Акумулятор заряджений не повністю при відвантаженні. Перед використанням обов'язково зарядіть акумулятор, доки індикатор не перестане світитися (до 3,5 год.).



Інформацію про заряджання акумулятора за кордоном див. у «Використання зарядного пристрою й USB-адаптера змінного струму за кордоном» (стор. 63).

- Використовуйте тільки USB-кабель із комплекту постачання або рекомендований компанією Olympus. В іншому разі можливе задимлення й загорання.
- USB-адаптер змінного струму F-5AC, що входить до комплекту, (надалі USB-адаптер змінного струму) відрізняється залежно від регіону, де придбано фотокамеру. USB-адаптер вставного типу слід підключати безпосередньо до розетки змінного струму.
- Переконайтеся, що під час заряджання вимикач встановлено в положення **OFF**.

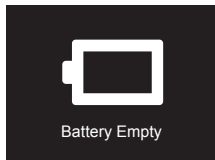
- Характеристики акумулятора див. в «ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ» (стор. 71).
Характеристики USB-адаптера змінного струму див. в «ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ» (стор. 71).
- Якщо індикаторна лампа не світиться, заново виконайте під'єднання USB-кабеля та USB-адаптера змінного струму до камери.

Коли слід заряджати акумулятори

Заряджайте акумулятор, коли з'являється вказане справа повідомлення про помилку.

Світиться червоним кольором

Повідомлення про помилку



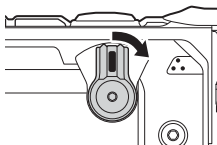
Увімкнення камери

Камеру можна використовувати лише за наявності картки пам'яті. Вставте картку пам'яті в камеру.

-  «Використання картки» (стор. 64)

Установіть вимикач у положення **ON**.

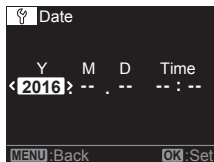
- Якщо вимикач установлено в положення **ON**, а камера не вмикається, перевірте, чи правильно вставлено акумулятор.
 «Вставлення та виймання акумулятора та картки пам'яті» (стор. 5)



Настройка годинника

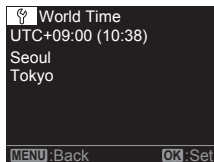
Під час першого увімкнення камера запропонує вам налаштувати годинник. Зйомка фотографій неможлива, доки годинник не налаштовано. Докладніше про зміну часового поясу або скидання налаштувань годинника див. в параметрі **[Date]** (стор. 42).

- 1** За допомогою кнопок  або  виберіть рік (**[Y]**) і натисніть кнопку **OK**, щоб вибрати потрібне значення.



- 2** За допомогою кнопок  або  і кнопки **OK** установіть місяць (**[M]**), день (**[D]**), години та хвилини (**[Time]**) як описано в кроці 1.

- 3** За допомогою кнопок  або  виберіть часовий пояс і натисніть кнопку **OK**.



Перегляд у режимі зйомки

Коли вимикач установлено в положення **ON**, вмикається монітор. Піктограма режиму зйомки відображається у верхньому правому куті екрана.



- : режим **VIDEO** (відео) (стор. 11)
- : режим **PHOTO** (фотозйомка) (стор. 13)
- : режим **TIME LAPSE**
(інтервальна відеозйомка) .. (стор. 15)
- : відображається, коли в меню **VIDEO**
для параметра **[Loop]** вибрано
значення **[On]** (стор. 30).
- : відображається, коли у меню **PHOTO**
для параметра **[Drive]** вибрано
значення **[Continuous]** (стор. 33).

Піктограми налаштувань зйомки

Налаштування, вибрані в меню, відображаються на екрані зйомки у вигляді піктограм.



- : **[+/-]**(Р. 30, 33, 36)
- WB: [WB]** (стор. 30, 34, 36)
- : **[Field of View]** (стор. 31, 34, 36)
- IS: [IS]** (стор. 32)
- : **[Timer]** (стор. 35)
- : **[Wi-Fi]** (стор. 41)

Відеозйомка

1 Установіть вимикач у положення **ON**.

- Коли вимикач знаходиться в положенні **ON**, камера записуватиме дані GPS та інших датчиків у журнал (зокрема місцезнаходження та висоту над рівнем моря). Записування журналу триває під час зйомки.

2 Перевірте режим.

Режим **VIDEO** (відео)



3 Натисніть кнопку (зйомка), щоб розпочати записування.

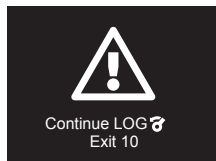
- Записування звуку здійснюється разом із відео за значенням **[30 fps]** або **[60 fps]** для параметра **[fps]**, вибраного в меню **VIDEO** (стор. 31). Не закривайте мікрофон рукою або іншими предметами.
- Якщо використовується фотокамера з датчиком зображення CMOS, об'єкти, що рухаються, можуть вийти спотвореними через ефект шторного затвора. Він спричиняє спотворення на записаних зображеннях, якщо об'єкт зйомки швидко рухається або камера тремтить.
- Розподіл відео на розділи здійснюється шляхом натискання кнопки **OK** під час відеозйомки. Один відеофайл можна розділити щонайбільше на 200 розділів.



Тривалість запису

4 Натисніть кнопку , щоб зупинити записування.

- Якщо вимикач встановлено в положення **OFF** під час збереження поточного журналу до тимчасового буфера, на моніторі з'явиться відповідне повідомлення. Якщо минуло 10 секунд або ви натиснули кнопку **OK**, поки відображалось це повідомлення, записування журналу припиниться і його буде збережено на картці пам'яті. Якщо протягом цього часу встановити вимикач у положення **LOG** або **ON**, записування журналу продовжиться і його не буде збережено на картці пам'яті.
- Щоб вимкнути записування журналу, коли вимикач установлено в положення **ON**, виберіть значення **[Off]** для параметра **[LOG Setting]** у меню **SETUP** (стор. 39).
- Не налаштовуйте годинник під час записування журналу (стор. 42). Журнал не відображатиметься правильно в додатку OI.Track.



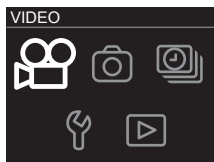
Фотографування

1 Установіть вимикач у положення **ON**.

- Коли вимикач знаходиться в положенні **ON**, камера записуватиме дані GPS та інших датчиків у журнал (зокрема місцезнаходження та висоту над рівнем моря). Записування журналу триває під час зйомки. Поточний журнал буде збережено на картку пам'яті, якщо встановити вимикач у положення **OFF**.

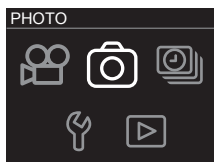
2 Натисніть кнопку **MODE**, щоб переглянути дисплей Home.

- Використовуйте кнопки  або , щоб вибрати потрібні елементи меню.



Дисплей Home

3 Виберіть елемент **PHOTO** і натисніть кнопку **OK**.



4 Натисніть кнопку (записування), щоб зробити знімки.

- Якщо в меню **SETUP** для параметра **[LOG Setting]** вибрано значення **[On]** (стор. 39), до фотографій додаватимуться теги місцезнаходження, висоти над рівнем моря й інші дані.



- Під час зйомки об'єктів, що рухаються, на знімках може виникати викривлення.
- Значні рухи або мерехтіння флуоресцентного світла або іншого походження може призвести до спотворення фотографій.
- Щоб вимкнути записування журналу, коли вимикач встановлено в положення **ON**, виберіть значення **[Off]** для параметра **[LOG Setting]** в меню **SETUP** (стор. 39).
- Не налаштовуйте годинник під час записування журналу (стор. 42). Журнал не відображатиметься правильно в додатку Ol.Track.

Інтервальна відеозйомка

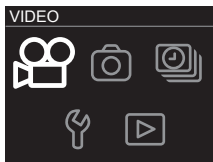
Камера здійснює зйомку фотографій протягом заданого періоду часу з певним інтервалом і поєднує їх у відеофайл. Звук не записується.

1 Установіть вимикач у положення **ON**.

- Коли вимикач знаходиться в положенні **ON**, камера записуватиме дані GPS та інших датчиків у журнал (зокрема місцезнаходження та висоту над рівнем моря). Записування журналу триває під час зйомки. Поточний журнал буде збережено на картку пам'яті, якщо встановити вимикач у положення **OFF**.

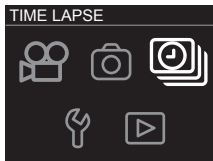
2 Натисніть кнопку **MODE**, щоб переглянути дисплей Home.

- Використовуйте кнопки  або , щоб вибрати потрібні елементи меню.



Дисплей Home

3 Виберіть елемент **TIME LAPSE** і натисніть кнопку **OK**.



4 Натисніть кнопку , щоб розпочати записування.

- Зйомка фотографій здійснюється протягом установленого періоду часу з інтервалом, визначеним для параметра **[Interval]** (стор. 37).



5 Натисніть кнопку , щоб зупинити записування.

- Фотографії поєднуються у відеофайл.

- Якщо під час записування заряд акумулятора впаде до низького рівня, зйомка припиниться та камера почне записувати відео на картку пам'яті. Використовуйте повністю заряджений акумулятор. Відеофайл буде створено з тих фотографій, які камера встигла зробити до розрядження елементу живлення.
- Максимальна тривалість інтервальних відеороликів становить 29 хвилин (максимальний розмір: 4 ГБ).
- Щоб вимкнути записування журналу, коли вимикач знаходиться в положенні **ON**, виберіть значення **[Off]** для параметра **[LOG Setting]** у меню **SETUP** (стор. 39).
- Не налаштовуйте годинник під час записування журналу (стор. 42). Журнал не відображатиметься правильно в додатку Ol.Track.

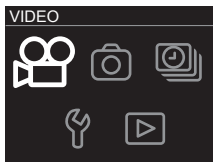
Перегляд і видалення зображень

Перегляд відео

1 Установіть вимикач у положення **ON**.

2 Натисніть кнопку **MODE**, щоб переглянути дисплей Home.

- Використовуйте кнопки  або , щоб вибирати потрібні елементи меню.



Дисплей Home

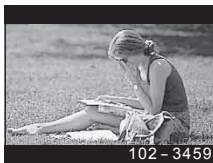
3 Виберіть елемент  **PLAY** і натисніть кнопку **OK**.

- Фотографії відображатимуться в списку ескізів.
- Використовуйте кнопки  і , щоб вибирати зображення.
- Вибір фотографій позначається піктограмою .



4 Виберіть потрібний відеофайл і натисніть кнопку **OK**, щоб переглянути його на весь екран.

- Натисніть кнопку , щоб повернутися до відтворення ескізів.



5 Натисніть кнопку **OK** ще раз, щоб розпочати відтворення.

- Натисніть кнопку **OK**, щоб призупинити відтворення. Щоб відновити відтворення, натисніть кнопку **OK** ще раз.
- Натисніть кнопку  (зйомка), щоб вийти з дисплея зйомки.



■ Під час відтворення

Призупинення відтворення	Натисніть кнопку OK , щоб призупинити відтворення.
Перемотування вперед	Натисніть [>] один раз, щоб збільшити швидкість у 2 рази, або двічі, щоб збільшити швидкість у 15 разів.
Перемотування назад	Натисніть [<] один раз, щоб збільшити швидкість у 2 рази, або двічі, щоб збільшити швидкість у 15 разів.

■ Операції під час призупинення відтворення



Час, що минув/
загальна тривалість зйомки

У режимі призупинення

Перехід	Скористайтеся кнопкою [<] , щоб повернутися до попереднього розділу, або кнопкою [>] , щоб перейти до наступного розділу. Якщо зараз відтворюється останній розділ, відобразиться останній кадр.
Перемотування вперед	Натисніть і утримуйте кнопку [>] , щоб здійснити перемотування вперед.
Перемотування назад	Натисніть і утримуйте кнопку [<] , щоб здійснити перемотування назад.
Відновлення відтворення	Натисніть кнопку OK , щоб відновити відтворення.

■ Припинення відтворення відеозображення

Натисніть кнопку **MENU**.

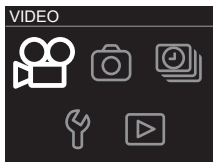
- Відтворювати відеоролики на комп'ютері рекомендується за допомогою комп'ютерного програмного забезпечення, що входить до комплекту постачання. При першому використанні комп'ютерного програмного забезпечення спочатку підключіть камеру до комп'ютера, а потім запустіть програмне забезпечення.

Перегляд фотографій

1 Установіть вимикач у положення **ON**.

2 Натисніть кнопку **MODE**, щоб переглянути дисплей Home.

- Використовуйте кнопки  або , щоб вибрати потрібні елементи меню.



Дисплей Home

3 Виберіть елемент  **PLAY** і натисніть кнопку **OK**.

- Фотографії відображатимуться в списку ескізів.
- Використовуйте кнопки  і , щоб вибрати зображення.
- Вибір фотографій позначається піктограмою .



4 Виберіть потрібну фотографію та натисніть кнопку **OK**, щоб переглянути її на весь екран.

- Натисніть кнопку , щоб повернутися до відтворення ескізів.
- Натисніть кнопку  (зйомка), щоб вийти з дисплея зйомки.



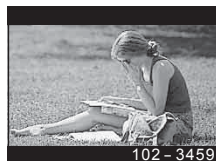
Видалення зображень

1 У списку ескізів виберіть фотографію, яку потрібно видалити, і натисніть кнопку **MENU**.

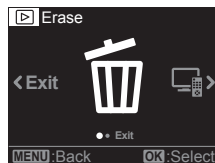
- Відобразиться меню відтворення.



- Ви також можете натиснути кнопку **MENU**, щоб відобразити меню відтворення на весь екран.



2 За допомогою кнопок  або  виберіть елемент  **Erase** і натисніть кнопку **OK**.



3 Виберіть елемент **[YES]** і натисніть кнопку **OK**.

- Щоб вийти з меню відтворення, не видаляючи зображення, виберіть елемент **[NO]** і натисніть кнопку **OK**.
- Можна стерти одразу всі зображення (стор. 42).



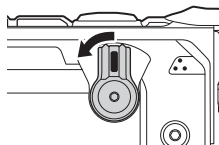
Записування та використання журналів (режим LOG)

Коли вимикач знаходиться в положенні **LOG**, камера записуватиме дані GPS та інших датчиків у журнал (стор. 24). Журнали можна завантажити за допомогою додатка для смартфона OLYMPUS Image Track (OI.Track).

Записування та збереження журналів

Установіть вимикач у положення **LOG**.

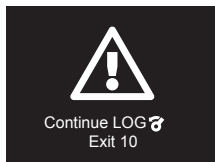
- Розпочнеться записування. Під час записування індикатор світиться зеленим.
- Установіть вимикач у положення **ON**, щоб увімкнути дисплей зйомки.
- Функція записування журналів не працює, якщо в камері немає картки пам'яті.
- Камера автоматично вимикає збір даних і створення журналу за низького заряду акумулятора. Установіть вимикач у положення **OFF**, щоб зберегти журнал.
- У режимі LOG камера безперервно споживає заряд акумулятора для збору даних про місцезнаходження.
- Відстеження висоти над рівнем моря (глибини води) можна побачити у відповідному журналі (стор. 26). Камера не може відображати інші журнали відстеження.
- Якщо в тимчасовому буфері, який використовувався для зберігання даних журналу, немає місця, записування додаткових даних журналу неможливе. Якщо буфер пам'яті переповнений, установіть вимикач у положення **OFF**, щоб зберегти дані журналу на картці пам'яті.



Збереження журналів

Поточний журнал буде збережено на картку пам'яті, якщо встановити вимикач у положення **OFF**.

- Коли вимикач буде встановлено в положення **OFF**, на моніторі з'явиться відповідне повідомлення. Якщо минуло 10 секунд або ви натиснули кнопку **OK**, поки відображалось це повідомлення, записування журналу припиниться і його буде збережено на картці пам'яті. Якщо протягом цього часу встановити вимикач у положення **LOG** або **ON**, записування журналу продовжиться і його не буде збережено на картці пам'яті.



- Під час збереження журналу на моніторі відобразиться повідомлення **[Busy...]**. Протягом цього часу не виймайте картку пам'яті. Виймання картки пам'яті до остаточного збереження журналу може призвести до втрати даних або пошкодження камери або картки пам'яті.
- На одній картці пам'яті можна зберегти щонайбільше таку кількість журналів: 199. Якщо кількість журналів на картці наблизиться до цього значення, відобразиться повідомлення про помилку (стор. 58). Якщо кількість журналів на картці пам'яті перевищить максимальну, вставте іншу карту або видаліть журнали, попередньо скопіювавши їх на комп'ютер.
- Журнали зберігаються на картці пам'яті в папках «GPSLOG» і «SNSLOG» (стор. 64).

Використання журналів із буферу та з картки пам'яті

Щоб отримати доступ до журналів, збережених у тимчасовому буфері камери або на картці пам'яті, запустіть додаток для смартфона OLYMPUS Image Track (OI.Track) і під'єднайте до нього камеру за допомогою функції безпроводної мережі (стор. 44).

Що можна робити за допомогою спеціального додатка OLYMPUS Image Track (OI.Track)

- Перегляд поточного журналу та фотографій
Поточний журнал і фотографії можна переглянути на смартфоні.
- Завантаження поточного журналу та фотографій
Поточний журнал і фотографії можна скопіювати на смартфон і переглядати безпосередньо на пристрої.
- Перегляд маршрутів
Журнали, збережені на картці пам'яті, можна скопіювати на смартфон і переглядати їх як маршрути. Щоб переглянути журнали на картці, виберіть для параметра **[LOG Setting]** значення **[Off]** і вимкніть, а потім знову увімкніть камеру.
- Пов'язання фотографій і журналу
Фотографії, зроблені під час записування журналу, можна пов'язати з даними журналу, переглядати та впорядкувати їх.
- За допомогою додатка OI.Track можна оновлювати допоміжні дані GPS (стор. 48).

Докладну інформацію див. на веб-сторінці нижче:
<http://app.olympus-imaging.com/oitrack/>

Дані про місцезнаходження/ прожектор

Перегляд даних про місцезнаходження

На моніторі відображаються дані про місцезнаходження, штучний горизонт і висота над рівнем моря (глибина води).

- Точність даних залежить від погодних та інших умов. Використовуйте ці дані лише для довідки.

1 Натисніть кнопку **INFO**.

- Відобразяться дані про місцезнаходження.
- Дані про місцезнаходження не відображаються під час відтворення або якщо камера вимкнулась автоматично (стор. 40).

2 За допомогою кнопки змінійте відомості, що відображаються.

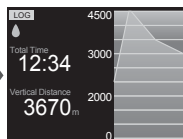
- Натискайте кнопку , щоб послідовно змінювати відображення даних на моніторі: дані про місцезнаходження, штучний горизонт, висота над рівнем моря (глибина води) або щоб вимкнути дані про місцезнаходження.



Дані про
місцезнаходження



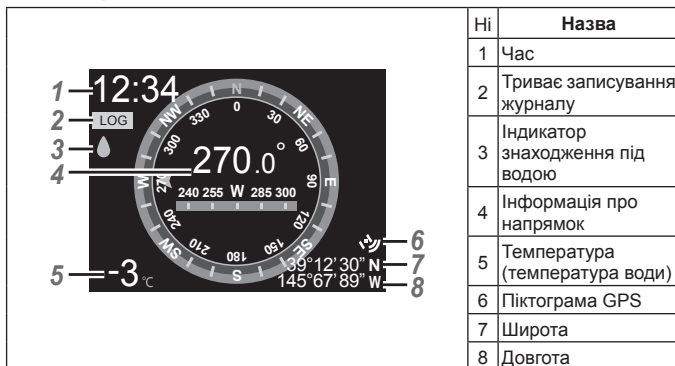
Штучний горизонт
і висота над рівнем
моря (глибина
води)



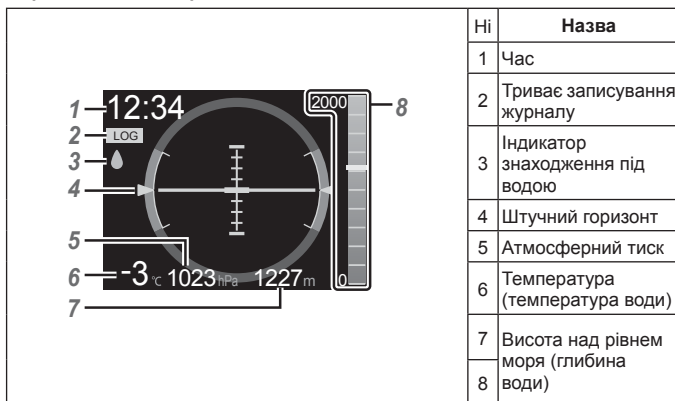
Журнал висоти
над рівнем моря
(глибини води)

Відображення даних про місцезнаходження

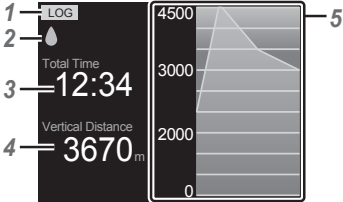
■ Дані про місцезнаходження



■ Штучний горизонт і висота над рівнем моря (глибина води)



■ Журнал висота над рівнем моря (глибини води)

	№	Назва
	1	Триває записування журналу
	2	Індикатор знаходження під водою
	3	Тривалість журналу
	4	Різниця висоти над рівнем моря (глибини води)
	5	Журнал висоти над рівнем моря (глибини води)

Широта і довгота

- Якщо піктограма GPS блимає або не відображається, камері не вдається визначити поточне місцезнаходження.
- Широта і довгота, що відображаються, коли піктограма GPS відсутня, не відповідають поточному місцезнаходженню. Ці дані були отримані протягом останніх 120 хвилин.
- Широта і довгота не відображаються, якщо вони були оновлені понад 120 хвилин тому.

Відображення інформації GPS та інших даних

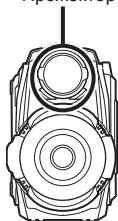
Ця інформація не призначена для програм, що вимагають високої точності даних. Точність наданих даних (про широту й довготу, напрямок, глибину, температуру тощо) не гарантована. На точність цих даних також можуть впливати фактори, що не залежать від виробника.

Прожектор

Натисніть кнопку  (прожектор), доки лампа не почне світитися. Прожектор працює лише коли вимикач установлено в положення **OFF** або **LOG**.

- Прожектор світиться приблизно протягом 60 секунд.
- Щоб вимкнути прожектор, натисніть і утримуйте кнопку  (прожектор).
- Прожектор автоматично вимикається за таких умов:
 - вимикач установлено в інше положення;
 - відображаються меню;
 - кабель USB або HDMI було під'єднано або від'єднано;
 - камера підключається до мережі Wi-Fi.

Прожектор



Меню камери

Використання меню

Меню VIDEO, PHOTO, TIME LAPSE і PLAY

Натисніть кнопку **MENU** під час зйомки або відтворення, щоб відобразити меню поточного режиму.

 Меню **VIDEO** (відео) (стор. 30)

Вкладене меню 1	
Loop +/-* ¹ WB* ¹ Field of View* ¹ Resolution* ¹	fps IS G Chapter Exit

 Меню **PHOTO** (фотографії)
(стор. 33)

Вкладене меню 1	
Drive +/-* ¹ WB* ¹ Field of View* ¹ Resolution* ¹	Timer Exit

 Меню **TIME LAPSE**
(інтервальна відеозйомка) (стор. 36)

Вкладене меню 1	
+/-* ¹ WB* ¹ Field of View* ¹ Resolution* ¹	Interval Exit

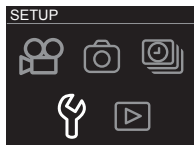
 Меню **PLAY** (відтворення)
(стор. 38)

Вкладене меню 1	
Erase HDMI Control Exit	

*¹ Можна встановити для кожного режиму окремо.

Меню SETUP

Виберіть елемент [**⚙️ SETUP**] на дисплеї Home і натисніть кнопку **OK**, щоб відобразити меню **SETUP**.



Дисплей Home

 Меню **SETUP** (стор. 38)

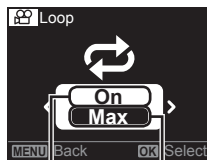
Вкладене меню 1			
Quick Capture LOG Setting Monitor Monitor Off	Autopw Off Video Light Beep Manometer	Wi-Fi Date Card Reset	Exit

Вкладені меню

- Вибір вкладеного меню здійснюється за допомогою кнопок **[<]** або **[>]**. Натисніть кнопку **OK**, щоб вибрати підсвічений елемент і перейти до другого або третього вкладеного меню, якщо вони є.
- Виберіть елемент у другому або третьому вкладеному меню та натисніть кнопку **OK**, щоб вибрати підсвічений елемент і повернутися в головне меню.
- Натисніть кнопку **MENU**, щоб повернутися до попереднього екрана.



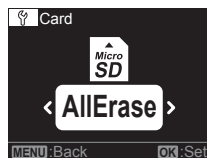
Вкладене
меню 1



Вкладене
меню 2

Вкладене
меню 3

- Якщо натиснути кнопку **OK**, коли на моніторі вибрано такий елемент як **[Erase]** (стор. 38) у меню **PLAY** або елементи **[Card]** > **[All Erase]** (стор. 42) у меню **SETUP**, відобразиться діалогове вікно підтвердження.



- Щоб вийти з меню та повернутися на дисплей зйомки, натисніть кнопку **MENU** у першому вкладеному меню або виберіть елемент **[Exit]** і натисніть кнопку **OK**.

Меню VIDEO (відео)

- Значення функції за замовчуванням виділяються .

Повторне записування відеороликів визначеної тривалості [Loop]

Вкладене меню 2	Вкладене меню 3	Застосування
Off	—	Записування не повторюється після завершення зйомки.
On	Max/3min/ 5min/10min	Записування завершується після певного проміжку часу і камера починає записувати новий відеоролик. Якщо вибрано значення [Max], кожен відеоролик триватиме 29 хвилин, а його розмір становитиме 4 ГБ.

Регулювання загальної яскравості (компенсація експозиції) [+/-]

Вкладене меню 2	Застосування
Від -2.0 до +2.0	Вибирайте від'ємні значення (–) для затемнення або позитивні значення (+) для збільшення яскравості.

Регулювання кольорів відповідно до умов освітлення **WB [WB]**

Вкладене меню 2	Застосування
Auto	Камера автоматично налаштовує баланс білого.  (автоматичний режим для підводної зйомки) вибирається автоматично, коли камера знаходиться під водою.
 (автоматичний режим для підводної зйомки)	Для підводної зйомки.
 (сонячно)	Для зйомки за межами приміщення за ясної погоди.
 (хмарно)	Для зйомки за межами приміщення у хмарну погоду.

Вибір поля зору [Field of View]

Вкладене меню 2	Застосування
 (широкий кут)	Для багатьох ситуацій.
 (широкий кут для підводної зйомки)	Для зйомки під водою. Поле зору оптимізується для захисної кришки об'єктива для підводної зйомки.
 (перегорнутий широкий кут)	Зображення перевертається на 180°.
 (перегорнутий широкий кут для підводної зйомки)	Правий і лівий канали звуку також міняються місцями.

- Переконайтеся, що захисну кришку для підводної зйомки прикріплено до об'єктива під час зйомки під водою (стор. 66).

Вибір розміру [Resolution]

Вкладене меню 2	Застосування
4K/FHD/HD/480	Вибір розміру кадру.

- На деяких комп'ютерах відео, записані з роздільною здатністю **[4K]**, можуть не відтворюватися.
- «Використання картки» (стор. 64)
- «Максимальна тривалість відео та кількість знімків» (стор. 65)

Вибір частоти кадрів [fps]

Вкладене меню 2	Застосування
240fps/120fps/60fps/30fps	Вибір частоти кадрів. Для відео, знятих зі значеннями частоти кадрів [120 fps] або [240 fps] , звук не записується.

Розмір кадру та частота кадрів

Нижче наведено доступні варіанти частоти кадрів залежно від розміру кадру (у пікселях).

Розмір кадру	Частота кадрів (кадр./сек.)			
	240 кадр/сек	120 кадр/сек	60 кадр/сек	30 кадр/сек
4K 3840×2160	—	—	—	✓
FHD 1920×1080	—	—	✓	✓
HD 1280×720	✓	✓	✓	✓
480 854×480	✓	✓	✓	✓

Зменшення розмиття IS [IS]

Вкладене меню 2	Застосування
Off	Вимикається стабілізація зображення.
On	Вмикається стабілізація зображення. Поле зору зменшується. Цей параметр не можна застосовувати, якщо для параметра [fps] вибрано значення [120 fps] або [240 fps].

- Можливо, не вдасться здійснити стабілізацію зображень, якщо тремтіння камери є надто сильним.

Використання вібрації для створення нових розділів [G Chapter]

Вкладене меню 2	Застосування
OFF	Автоматичний розподіл на розділи вимкнено.
High	Камера створює новий розділ, якщо фіксує прискорення понад 7,0 G під час відеозйомки.
Low	Камера створює новий розділ, якщо фіксує прискорення понад 4,0 G під час відеозйомки.

Меню PHOTO (фотографії)

- Значення функції за замовчуванням виділяються .

Переключення між покадровою та безперервною зйомкою [Drive]

Вкладене меню 2	Вкладене меню 3	Застосування
Single	—	Камера одночасно знімає одну фотографію.
Continuous	0.5sec/ 1sec/2sec/ 5sec/10sec/ 30sec/60sec	Камера здійснює зйомку фотографій протягом заданого періоду часу з визначеним інтервалом. Залежно від умов зйомки інтервал може бути більшим за встановлене значення. Камера автоматично вимикається, коли здійснить зйомку 20 000 фотографій.

Послідовна зйомка ([Continuous])

- ① Натисніть кнопку  (зйомка).
 - Камера автоматично здійснює зйомку фотографій із вибраним інтервалом.
- ② Повторно натисніть кнопку , щоб зупинити зйомку.

Регулювання загальної яскравості (компенсація експозиції) [+/-]

Вкладене меню 2	Застосування
Від -2.0 до +2.0	Вибирайте від'ємні значення (–) для затемнення або позитивні значення (+) для збільшення яскравості.

Регулювання кольорів відповідно до умов освітлення WB [WB]

Вкладене меню 2	Застосування
Auto	Камера автоматично налаштує баланс білого. [📷] (автоматичний режим для підводної зйомки) вибирається автоматично, коли камера знаходиться під водою.
 (автоматичний режим для підводної зйомки)	Для підводної зйомки.
 (сонячно)	Для зйомки за межами приміщення за ясної погоди.
 (хмарно)	Для зйомки за межами приміщення у хмарну погоду.

Вибір поля зору [Field of View]

Вкладене меню 2	Застосування
 (широкий кут)	Для багатьох ситуацій.
 (широкий кут для підводної зйомки)	Для зйомки під водою. Поле зору оптимізується для захисної кришки об'єктива для підводної зйомки.

- Переконайтеся, що захисну кришку для підводної зйомки прикріплено до об'єктива під час зйомки під водою (стор. 66).

Вибір розміру [Resolution]

Вкладене меню 2	Застосування
8.0MP/2.1MP/0.9MP/0.4MP	Виберіть розмір зображення.

- «Максимальна тривалість відео та кількість знімків» (стор. 65)

Розмір зображення

Нижче наведено фактичний розмір у пікселях залежно від кожного розміру зображення.

8.0MP	3840×2160
2.1MP	1920×1080
0.9MP	1280×720
0.4MP	854×480

Вибір затримки між натисканням кнопки (зйомка) і початком зйомки [Timer]

Вкладене меню 2	Застосування
Off	Автоспуск вимк.
2sec	Прожектор блимає приблизно протягом 2 секунд перед початком зйомки.
12sec	Прожектор світиться приблизно протягом 10 секунд, а потім блимає приблизно протягом 2 секунд перед початком зйомки.

- Щоб зупинити таймер без зйомки фотографії, натисніть кнопку **MENU**.

Меню TIME LAPSE (інтервальна відеозйомка)

- Значення функції за замовчуванням виділяються .

Регулювання загальної яскравості (компенсація експозиції) [+/-]

Вкладене меню 2	Застосування
Від -2.0 до +2.0	Вибирайте від'ємні значення (–) для затемнення або позитивні значення (+) для збільшення яскравості.

Регулювання кольорів відповідно до умов освітлення WB [WB]

Вкладене меню 2	Застосування
Auto	Камера автоматично настроює баланс білого.  (автоматичний режим для підводної зйомки) вибирається автоматично, коли камера знаходиться під водою.
 (автоматичний режим для підводної зйомки)	Для підводної зйомки.
 (сонячно)	Для зйомки за межами приміщення за ясної погоди.
 (хмарно)	Для зйомки за межами приміщення у хмарну погоду.

Вибір поля зору [Field of View]

Вкладене меню 2	Застосування
 (широкий кут)	Для багатьох ситуацій.
 (широкий кут для підводної зйомки)	Для зйомки під водою. Поле зору оптимізується для захисної кришки об'єктива для підводної зйомки.
 (перегорнутий широкий кут)	Зображення перевертається на 180°.
 (перегорнутий широкий кут для підводної зйомки)	Правий і лівий канали звуку також міняються місцями.

- Переконайтеся, що захисну кришку для підводної зйомки прикріплено до об'єктива під час зйомки під водою (стор. 66).

Вибір розміру [Resolution]

Вкладене меню 2	Застосування
4K/FHD/HD/480	Вибір розміру кадру.

- На деяких комп'ютерах можуть не відображатися фільми, зняті з використанням **[4K]**.
- «Використання карти» (стор. 64)
- «Максимальна тривалість відео та кількість знімків» (стор. 65)

Розмір кадру

Нижче наведено фактичний розмір у пікселях залежно від кожного розміру зображення.

4K	3840×2160
FHD	1920×1080
HD	1280×720
480	854×480

Вибір інтервалу [Interval]

Вкладене меню 2	Застосування
0.5sec/1sec/2sec/ 5sec / 10sec/30sec/60sec/	Вибір інтервалу між зйомкою фотографій. Залежно від умов зйомки інтервал може бути більшим за встановлене значення.

Меню PLAY (відтворення)

- Значення функції за замовчуванням виділяються .

Видалення зображень [Erase]

- Див. «Видалення зображень» (стор. 20).

Використання пульта дистанційного керування телевізора [HDMI Control]

- Фотокамерою можна керувати за допомогою пульта ДК телевізора, якщо її підключено до телевізора, у якому підтримується керування через інтерфейс HDMI.

Вкладене меню 2	Застосування
Off	Керування за допомогою камери.
On	Керування за допомогою пульта дистанційного керування телевізора.

- «Використання пульта дистанційного керування телевізора» (стор. 51)

Меню SETUP

- Значення функції за замовчуванням виділяються .

Початок записування під час увімкнення [Quick Capture]

Вкладене меню 2	Застосування
Off	Відеозйомка не розпочинається автоматично під час увімкнення камери.
On	Відеозйомка розпочинається автоматично під час увімкнення камери.

- Цим параметром можна скористатися лише якщо для режиму зйомки вибрано **VIDEO** (відео).

Записування місцезнаходження, висоти над рівнем моря й інших даних у тимчасовий буфер [LOG Setting]

Вкладене меню 2	Застосування
Off	Записування даних про місцезнаходження в журнал вимкнено.
On	Дані про місцезнаходження, висоту над рівнем моря й інші дані записуються в тимчасовий буфер і додаються до нових фотографій.

- «Меню камери» (стор. 28).

Регулювання яскравості монітора [Monitor]

Вкладене меню 2	Застосування
Bright	Зображення на моніторі відображається з високим рівнем яскравості.
Normal	Звичайний рівень яскравості.

Вибір тривалості роботи монітора [Monitor Off]

Вкладене меню 2	Застосування
Hold	Монітор не вимикається автоматично.
1sec/5sec/10sec	Виберіть затримку між початком зйомки та автоматичним вимкненням монітора.

Вибір тривалості роботи камери [Autopw Off]

Вкладене меню 2	Застосування
Hold	Камера не вимикається автоматично.
1min/ <u>5min</u> /10min	Якщо протягом установленого періоду часу з камерою не виконуватимуться жодні дії (не стосується відеозйомки, інтервальної та серійної зйомки, заряджання, підключення через USB-кабель до ПК або смартфона), камера автоматично вимкнеться. Щоб увімкнути камеру, установіть вимикач у положення OFF, а потім знову в положення ON. Цією функцією не можна скористатися, якщо вимикач знаходиться у положенні LOG. Якщо вимикач знаходиться у положення ON, а для параметра [LOG Setting] вибрано значення [On], камера збиратиме дані про місцезнаходження та зберігатиме їх в тимчасовому буфері також після вимкнення.

Автоматичне підсвічування під час відеозйомки [Video Light]

Вкладене меню 2	Застосування
<u>Off</u>	Прожектор не вмикається автоматично.
On	Прожектор автоматично вмикається під час початку зйомки (яскравість регулюється відповідно до умов зйомки) та вимикається після завершення зйомки. Якщо під час зйомки натиснути й утримувати кнопку INFO , яскравість прожектора зміниться на 60 секунд.

Регулювання гучності сигналу [Beep]

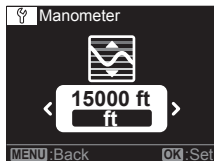
Вкладене меню 2	Застосування
Off/ <u>70%</u> /100%	Регулювання гучності.

Настройка датчика тиску [Manometer]

- Настройка відображення висота над рівнем моря (глибини води) (стор. 26).

Настроювання відображення висоти/глибини води

- Скористайтесь кнопками  або , щоб відобразити висоту над рівнем моря (глибину води) для поточного місцезнаходження, і натисніть кнопку **OK**, щоб підтвердити вибір.
 - Глибину можна настроїти лише під водою.



- За допомогою кнопок  або  виберіть елемент **[m]** або **[ft]** і натисніть кнопку **OK**, щоб підтвердити вибір.



- Натисніть кнопку  (зйомка), щоб повернутися на дисплей зйомки.

Настройка Wi-Fi [Wi-Fi]

Вкладене меню 2	Застосування
Wi-Fi Start/Stop	Створення або розривання підключення до смартфона через Wi-Fi.  «Підключення камери до комп'ютера та смартфона» (стор. 43)
Password	Оновити пароль.  «Зміна пароля» (стор. 46)

Настройка годинника [Date]

- ① За допомогою кнопок  або  виберіть рік ([Y]) і натисніть кнопку **OK**, щоб вибрати потрібне значення.
 - ② За допомогою кнопок  або  і кнопки **OK** установіть місяць ([M]), день ([D]), години та хвилини ([Time]) як описано в кроці 1.
 - ③ За допомогою кнопок  або  виберіть часовий пояс і натисніть кнопку **OK**.
- Годинник камери автоматично синхронізується під час отримання даних про місцезнаходження через GPS (стор. 47).

Очищення картки пам'яті [Card]

- Перед форматуванням переконайтеся, що внутрішня пам'ять або картка пам'яті не містить важливих даних.
- Перед першим використанням та після використання в іншій фотокамері чи на комп'ютері картки слід формувати за допомогою цієї камери.

Вкладене меню 2	Застосування
All Erase	Видалення всіх зображень з картки пам'яті. Дані журналу не видаляються.
Format	Форматування картки пам'яті.

Скидання налаштувань камери [Reset]

- Скидання всіх налаштувань камери за замовчуванням окрім дати й часу. Зображення та дані журналу не видаляються.

Вкладене меню 2	Застосування
Cancel	Налаштування камери не скидаються.
Reset	Налаштування камери відновлюються за замовчуванням.

Підключення камери до комп'ютера та смартфона

Якщо підключити камеру до смартфона за допомогою функції бездротової мережі та спеціального додатка (OI.Track, OI.Share), можна скористатися цілою низкою можливостей під час і після зйомки.

Що можна робити за допомогою спеціального додатка OLYMPUS Image Share (OI.Share)

- Передача зображень із камери на смартфон
Можна завантажувати зображення з камери на смартфон.
- Дистанційна зйомка за допомогою смартфона
Можна дистанційно керувати камерою та робити знімки за допомогою смартфона.
- Художня обробка зображень
Можна застосовувати художні фільтри та додавати до зображень позначки, що завантажені на смартфон.
- Додавання GPS-тегів до зображень камери
Можна додавати GPS-теги до зображень, просто передавши журнал GPS, збережений на смартфоні, на камеру.

Докладну інформацію див. на веб-сторінці нижче:

<http://app.olympus-imaging.com/oishare/>

- Перед використанням функції бездротової мережі прочитайте розділ «Використання функції бездротової LAN» (стор. 74).
- При використанні функції бездротової LAN в країні поза регіоном, де було придбано камеру, існує ризик того, що камера не відповідатиме положенням з питань бездротового зв'язку в цій країні. Olympus не буде відповідальною за будь-яку неспроможність дотримуватися таких положень.
- Як і з будь-яким бездротовим зв'язком, завжди є ризик перехоплення третьою особою.
- Функцію бездротової LAN в камері не можна використовувати для підключення до домашньої чи публічної точки доступу.
- Уникайте контакту антени (стор. 4) з металевими предметами, якщо це можливо.
- Під час підключення бездротової мережі акумулятор розряджається швидше. Якщо акумулятор майже розряджений, може відбутися втрата підключення під час передачі.
- З'єднання може бути ускладнене або сповільнене поблизу пристроїв, які генерують магнітні поля, статичний струм або радіохвилі, наприклад поблизу мікрохвильових печей або бездротових телефонів.

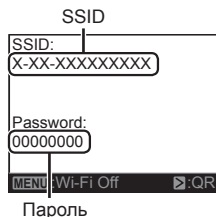
Підключення до смартфона

- 1 Запустіть додаток OI.Share на своєму смартфоні.
 - Ви також можете підключити камеру до смартфона за допомогою додатка OI.Track.
- 2 Виберіть елемент **[Wi-Fi]** (стор. 41) у меню **SETUP** і натисніть кнопку **OK**.
- 3 Виберіть елемент **[Start]** і натисніть кнопку **OK**.
 - З'єднання також можна встановити, натиснувши й утримуючи .
- 4 На моніторі камери з'явиться QR-код, який потрібно зчитати за допомогою додатка на смартфоні.
 - Підключення встановлюється автоматично, а індикатор камери світиться синім.



Збій зчитування QR-коду

Введіть SSID і пароль у настройка Wi-Fi смартфона, перш ніж установити підключення (SSID і пароль можна переглянути, натиснувши кнопку  на екрані з QR-кодом). Докладніше про настройки Wi-Fi смартфона див. в документації до смартфона.



- Щоб завершити підключення, натисніть кнопку **MENU** на камері.

Повідомлення про помилку під час підключення через Wi-Fi

Повторно підключіть камеру до смартфона.

- ① Вимкніть Wi-Fi на смартфоні.
- ② Повторно увімкніть Wi-Fi. Виберіть SSID для пристрою TG-TRACKER перед установленням підключення.

Передача зображень на смартфон

Можна обрати на камері зображення та завантажити їх у смартфон.

- 1** Підключіть камеру до смартфона. (стор. 44)
- 2** Торкніться кнопки Image Transfer у додатку Ol.Share.
 - Відображається список зображень, збережених в камері.
 - Якщо відображається повідомлення про помилку:  «Повідомлення про помилку під час підключення через Wi-Fi» (стор. 44)
- 3** Виберіть зображення, які потрібно передати, і натисніть кнопку Save.
 - Після завершення збереження можна від'єднати камеру від смартфона.

Дистанційне керування зйомкою за допомогою смартфона

Завдяки керуванню камерою за допомогою смартфона можна знімати дистанційно.

- 1** Підключіть камеру до смартфона. (стор. 44)
 - 2** Торкніться кнопки Remote у додатку Ol.Share.
 - Якщо відображається повідомлення про помилку:  «Повідомлення про помилку під час підключення через Wi-Fi» (стор. 44)
 - 3** Торкніться кнопки спуску затвора, щоб зробити знімок.
 - Фотографії та відеоролики зберігаються на картці пам'яті камери.
- Доступні параметри зйомки частково обмежені.
 - Якщо вибрано режим послідовної зйомки, зйомка фотографій (стор. 33) здійснюватиметься під час натискання кнопки спуску затвора в додатку Ol.Share.

Додавання даних про місцезнаходження до знімків

Можна додавати GPS-теги до знімків, що було зроблено, доки вівся журнал GPS; для цього треба передати журнал GPS, що збережено на смартфоні, на камеру.

1 Перед зйомкою запустіть додаток **Ol.Share** і ввімкніть функцію **Add Location**, щоб розпочати збереження журналу GPS.

- Перед збереження журналу GPS необхідно підключити камеру до **Ol.Share**, щоб синхронізувати час.
- Під час ведення журналу GPS можна використовувати телефон та інші додатки. Не вимикайте **Ol.Share**.

2 Після завершення зйомки вимкніть функцію **Add Location**. Збереження журналу GPS завершено.

3 Підключіть камеру до смартфона. (стор. 44)

4 Передайте збережений журнал GPS на камеру за допомогою додатка **Ol.Share**.

- На основі переданого журналу GPS до знімків, що збережені на карті пам'яті, додаватимуться теги GPS.
- Якщо відображається повідомлення про помилку:  «Повідомлення про помилку під час підключення через Wi-Fi» (стор. 44)

- Додавання відомостей про місце знаходження можливе лише для тих смартфонів, які підтримують функцію GPS.
- Інформація про місцезнаходження не додається до відео.

Зміна пароля

Установіть новий пароль, який використовуватиметься для підключення до смартфона.

1 Виберіть елемент **[Wi-Fi]** (стор. 41) у меню **SETUP** і натисніть кнопку **OK**.

2 Виберіть елемент **[Password]** і натисніть кнопку **OK**.

3 Натисніть кнопку .

- Новий пароль створиться автоматично.

Використання функції GPS

Незалежно від того, здійснюється зйомка чи ні, камера може збирати дані GPS та інших датчиків, зокрема положення та висоту над рівнем моря, та зберігати їх в журнал. Ці дані також можна додати до фотографії. Журнали можна завантажити за допомогою додатка для смартфона OLYMPUS Image Track (OI.Track).

- Камера не оснащена системою GPS-навігації.
- Перевірте, чи у вас встановлено останню версію додатка.

Докладну інформацію див. на веб-сторінці нижче:
<http://app.olympus-imaging.com/oitrack/>

Перш ніж почати

- Перед використанням функції GPS прочитайте розділ «Функція GPS, електронний компас» (стор. 75).
- У деяких країнах та регіонах може бути незаконно отримувати інформацію про місцезнаходження без попереднього повідомлення уряду. У зв'язку з цим у деяких регіонах продажу камера може налаштовуватись у режим не відображення інформації про місцезнаходження. Якщо ви берете камеру із собою за кордон, майте на увазі, що у деяких регіонах або країнах існують певні закони, що регулюють використання цієї функції. Намагайтеся дотримуватися цих місцевих законів.
- Перебуваючи на борту літака чи в іншому місці, де користуватися пристроями GPS заборонено, установлюйте значення **[Off]** для параметра **[LOG Setting]** або встановлюйте вимикач у положення **OFF**.
 **[LOG Setting]** (стор. 39)
- Ця камера також підтримує квазізенітну супутникову систему та ГЛОНАСС.

Перед використанням функції GPS (дані A-GPS)

Залежно від статусу камери та зв'язку отримування інформації про місцезнаходження може зайняти якийсь час. Якщо використовується технологія A-GPS, час визначення місцезнаходження може бути скорочено з кількох секунд до кількох десятих секунди. Дані A-GPS можна оновлювати за допомогою програми для смартфона OI.Track (OLYMPUS IMAGE TRACK) або для ПК – OLYMPUS A-GPS Utility.

- Упевніться, що дата в камері встановлена правильно.
- Дані A-GPS слід оновлювати кожні 2 тижні.
Інформація про місцезнаходження може змінюватися, якщо вона не оновлювалася протягом останнього часу. Використовуйте нові дані A-GPS, якщо це можливо.
- Надання даних A-GPS може бути припинене без попередження.

Оновлення даних A-GPS за допомоги смартфона

Перед оновленням інстальуйте додаток OLYMPUS Image Track (OI.Track) на свій смартфон. Перейдіть за посиланням нижче, щоб отримати додаткову інформацію стосовно процедури оновлення даних A-GPS.

<http://app.olympus-imaging.com/oitrack/>

Підключіть камеру до смартфона дотримуючись процедури, описаної у «Підключення до смартфона» (стор. 44).

Оновлення даних A-GPS за допомогою ПК

Зтягніть сервісну програму OLYMPUS A-GPS з нижченаведеного URL та встановіть її на своєму ПК.

<http://sdl.olympus-imaging.com/agps/>

Див. «Інструкцію до програми OLYMPUS A-GPS Utility» на веб-сайті за посиланням нижче, щоб отримати додаткову інформації стосовно оновлення даних.

Повідомлення про помилку під час підключення через Wi-Fi

Повторно підключіть камеру до смартфона.  стор. 44

Використання функції GPS

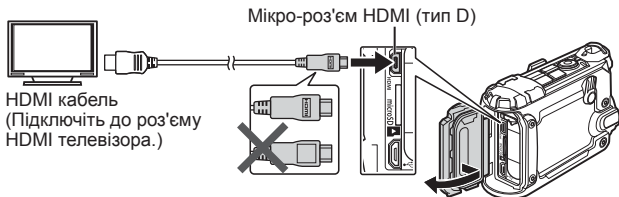
Установіть вимикач у положення **LOG** і використовуйте камеру для записування даних про місцезнаходження в тимчасовий буфер (стор. 21) або виберіть значення **[On]** для параметра **[LOG Setting]** у меню **SETUP**, щоб записувати дані про місцезнаходження в тимчасовий буфер під час зйомки (стор. 39).

- Не закривайте антену GPS руками або металевими предметами.
- Якщо ви вперше використовуєте функцію GPS та A-GPS не було оновлено, або якщо функцію не використовували впродовж тривалого часу, завершення визначення місцезнаходження може зайняти кілька хвилин.
- Якщо для параметра **[LOG Setting]** вибрано значення **[On]**, акумулятор буде розряджатися швидше.

Приєднання камери до іншого пристрою

Перегляд знімків із камери на телевізорі

Використовуйте HDMI-кабель (продається окремо) для відтворення записаних зображень на телевізорі. Під'єднайте камеру до телевізора високої чіткості, щоб переглянути зображення у високій роздільній здатності.



- 1 Підключіть камеру до телевізора за допомогою кабелю.
- 2 Установіть вимикач у положення **ON**.
- 3 Виберіть вхідний канал на телевізорі.
 - При підключенні кабелю монітор камери вимикається.
 - Докладні відомості про змінення вхідного джерела телевізора див. у посібнику з експлуатації телевізора.
 - Залежно від параметрів телевізора, відображені зображення й інформація можуть обтинатися.

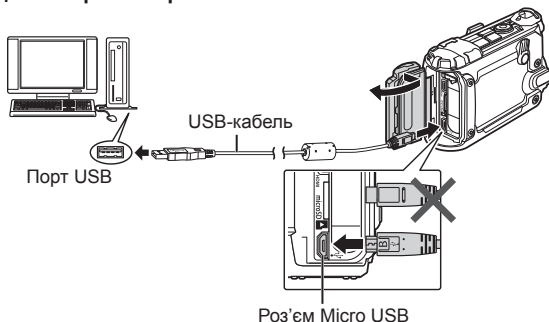
Використання пульта дистанційного керування телевізора

Фотокамерою можна керувати за допомогою пульта ДК телевізора, якщо її підключено до телевізора, у якому підтримується керування через інтерфейс HDMI. Цю функцію потрібно увімкнути в меню камери перед підключенням.

- 1** Виберіть **[HDMI Control]** (стор. 38) у меню **PLAY**.
 - 2** Виберіть **[On]** і натисніть **OK**.
 - 3** Підключіть камеру до телевізора за допомогою кабелю.
 - 4** Виберіть вхідний канал на телевізорі.
 - 5** Скористайтесь пультом ДК телевізора, щоб керувати камерою.
 - Можна керувати фотокамерою, виконуючи вказівки щодо операцій, відображені на екрані телевізора.
 - Деякі телевізори можуть підтримувати не всі функції.
- Коли підключено кабель HDMI, не можна виконувати зйомку чи записування відео.
 - Не підключайте фотокамеру до інших пристроїв виведення даних HDMI. Це може пошкодити фотокамеру.
 - Виведення даних через інтерфейс HDMI не виконується, якщо камеру підключено до комп'ютера за допомогою USB-кабелю.

Підключення камери до комп'ютера

Приєднання фотоапарата



- Якщо на екрані фотокамери нічого не відображається навіть після її підключення до комп'ютера, можливо, акумулятор розрядився. Використовуйте повністю заряджений акумулятор.
- Якщо не вдалося встановити з'єднання, від'єднайте та повторно під'єднайте кабель.
- Акумулятор можна заряджати, приєднавши фотоапарат до комп'ютера через порт USB. Час заряджання змінюється в залежності від режиму функціонування комп'ютера. (У деяких випадках заряджання може тривати до 10 годин.)

Копіювання зображень на комп'ютер

Ваша камера підтримує USB Mass Storage Class. Ви можете передавати зображення на комп'ютер, підключивши камеру до комп'ютера за допомогою доданого USB-кабелю. USB-з'єднання підтримують такі операційні системи:

Windows	Windows Vista із пакетом оновлень 2 / Windows 7 із пакетом оновлень 1 / Windows 8 / Windows 8.1 / Windows 10
Macintosh	Mac OS X версії 10.5–10.10

- 1** Вимкніть камеру та підключіть її до комп'ютера.
 - Розташування порту USB залежить від конструкції комп'ютера. Докладнішу інформацію див. у посібнику з використання комп'ютера.
- 2** Установіть вимикач у положення **ON**.
- 3** Комп'ютер розпізнає камеру як нову пристрій.
 - За наступних умов перенесення даних не гарантується, навіть якщо комп'ютер має порт USB:
 - Комп'ютери з портом USB, встановленим за допомогою плати розширення тощо.
 - Комп'ютери без встановленої на заводі операційної системи і самостійно зібрані комп'ютери
 - Коли камера підключена до комп'ютера, елементи керування камерою недоступні.
 - Якщо комп'ютеру не вдається визначити камеру, повторіть дії, описані в кроці 1.

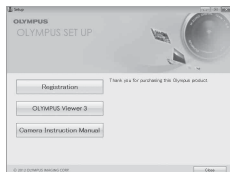
Встановлення програмного забезпечення

Скористайтесь програмою OLYMPUS Viewer 3, щоб копіювати зображення з камери на комп'ютер, а потім переглядати, редагувати та впорядковувати їх безпосередньо на ПК.

■ Windows

1 Вставте компакт-диск із комплекту постачання у пристрій читання компакт-дисків.

- Відобразиться діалогове вікно «Автозапуск». Натисніть піктограму «OLYMPUS Setup» для відображення діалогового вікна «Setup».
- Якщо не відображається діалогове вікно «Setup», відкрийте компакт-диск (OLYMPUS Setup) у Провіднику Windows і двічі натисніть «LAUNCHER.EXE».
- Якщо з'явиться діалогове вікно «Керування обліковими записами користувачів», натисніть кнопку «Так» або «Продовжити».



2 Дотримуйтесь інструкцій на екрані комп'ютера.

3 Зареєструйте свій виріб Olympus.

- Натисніть кнопку «Registration» і дотримуйтесь інструкцій на екрані.

4 Встановіть програму «OLYMPUS Viewer 3».

- Перш ніж почати інсталяцію, перегляньте вимоги до системи.
- Натисніть кнопку «OLYMPUS Viewer 3» та дотримуйтесь інструкцій на екрані, щоб встановити програмне забезпечення.

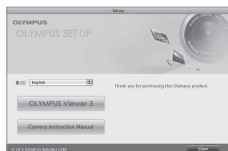
Операційна система	Windows Vista із пакетом оновлень 2 / Windows 7 із пакетом оновлень 1 / Windows 8 / Windows 8.1 / Windows 10
Процесор	Core 2 Duo з тактовою частотою 2,13 ГГц або вище
Оперативна пам'ять	2 ГБ або більше
Вільне місце на жорсткому диску	3 ГБ або більше
Налаштування монітора	1024 × 768 пікселів або більше Мінімум 65536 кольорів (рекомендується 16777000 кольорів)

- Див. інтерактивну довідку для отримання відомостей щодо використання програмного забезпечення.
- У таблиці вище наведено мінімальні вимоги до системи. Деякі параметри потребують потужнішого обладнання. Додаткову інформацію див. в файлі «Readme» до програмного забезпечення.

■ Macintosh

1 Вставте компакт-диск із комплекту постачання у пристрій читання компакт-дисків.

- Вміст диска має автоматично відобразитися у вікні Finder. Якщо цього не відбувається, двічі клацніть піктограму компакт-диска на робочому столі.
- Двічі натисніть піктограму «Інсталяція», щоб відобразити діалогове вікно «Інсталяція».



2 Інсталюйте програму OLYMPUS Viewer 3.

- Перш ніж почати інсталяцію, перегляньте вимоги до системи.
- Натисніть кнопку «OLYMPUS Viewer 3» та дотримуйтеся інструкцій на екрані, щоб встановити програмне забезпечення.

Операційна система	Mac OS X версії 10.8–10.11
Процесор	Core 2 Duo з тактовою частотою 2 ГГц або вище
Оперативна пам'ять	2 ГБ або більше
Вільне місце на жорсткому диску	3 ГБ або більше
Налаштування монітора	1024 × 768 пікселів або більше Щонайменше 32000 кольорів (рекомендується 16770000 кольорів)

- У списку мов можна вибрати інші мови. Для отримання відомостей щодо використання програмного забезпечення див. інтерактивну довідку.
- У таблиці вище наведено мінімальні вимоги до системи. Деякі параметри потребують потужнішого обладнання. Додаткову інформацію див. в файлі «Readme» до програмного забезпечення.

Поради щодо використання

Якщо фотоапарат не функціонує належним чином або якщо на дисплеї відображається повідомлення про помилку, а ви не знаєте, що вам слід робити, ознайомтесь з нижченаведеною інформацією щодо усунення проблем(и).

Усунення неполадок

■ Елементи живлення

Камера не працює навіть із встановленими акумуляторами.

- Вставте заряджені акумулятори правильною стороною.  «Вставлення та виймання акумулятора та картки пам'яті» (стор. 5)
- Можливо, ресурс акумуляторів тимчасово знизився в умовах низької температури. Дістаньте акумулятори з фотоапарата та зігрійте їх, поклавши на деякий час у кишеню.

■ Картка

Відображається повідомлення про помилку.

-  «Повідомлення про помилку» (стор. 58)

■ Кнопка записування

Не вдається зробити знімки.

- Увімкніть камеру.
Якщо для функції **[Autopw Off]** у меню **SETUP** вибрано параметр відмінний від **[Hold]**, камера автоматично вимикатиметься, якщо протягом установленого періоду часу з нею не виконуватимуться жодні дії (не стосується відеозйомки, інтервальної та серійної зйомки, заряджання, підключення через USB-кабель до ПК або смартфона). Установіть вимикач у положення **OFF**, а потім знову в положення **ON**, щоб повторно увімкнути камеру.
- Виберіть режим зйомки.
- За умови тривалого використання фотоапарату може збільшитися внутрішня температура пристрою, що призведе до його автоматичного вимкнення. У такому разі зачекайте, поки камера достатньо охолоне. Під час тривалого використання може також нагріватися корпус фотокамери, однак це не є ознакою несправності.

■ Монітор

Погано видно.

- Можливо, трапилася конденсація. Вимкніть живлення і зачекайте, доки корпус фотоапарату не звикне до навколишньої температури, а перед початком фотографування витріть його.

На зображенні зафіксоване світло.

- Камера може зафіксувати світло, що відбивається від часток пилу в повітрі, на фотографіях під час нічної зйомки з прожектором.

■ Функція дати і часу

Налаштування годинника скинуто.

- Функція **[Reset]** у меню **SETUP** скидає параметри годинника (стор. 42).
- Якщо вийняти акумулятори та залишити фотокамеру без них протягом близько 3 днів^{*1}, для параметрів дати та часу відновлюються значення за замовчуванням, тому їх потрібно встановити повторно.

*1 Час, протягом якого налаштування дати і часу скидаються до стандартних значень є різним, залежно від того, як довго були завантажені акумулятори.

 «Увімкнення камери» (стор. 9)

■ Об'єктив

Об'єктив спітнів.

- Через швидку зміну температури об'єктив може запотіти (утворитися конденсат).

Вимкніть живлення і зачекайте, доки корпус камери не звикне до навколишньої температури, а перед початком зйомки висушіть його.

- Краплі води всередині кришки об'єктива для звичайної та підводної зйомки можуть призвести до запотівання. Обережно протирайте їх м'якою тканиною.

■ Інше

Напрямок за компасом неправильний.

- На коректне функціонування компаса можуть впливати потужні електромагнітні поля від телевізорів, мікрохвильових печей, великих електродвигунів, радіопередавачів і високовольтних ліній електропередач поблизу.

Відновити нормальне функціонування іноді вдається, описуючи «вісімку» зап'ястком руки, якою ви тримаєте камеру.

Повідомлення про помилку

- Якщо на моніторі відобразиться одне з наведених нижче повідомлень, ознайомтеся з відповідною дією для усунення проблеми.

Повідомлення про помилку	Спосіб усунення
 No Card	Проблема з картою Вставте карту або підтвердіть, що карту вставлено правильно.
 Card Error	Проблема з картою Вставте нову карту.
 Write Protect	Проблема з картою Розблокуйте карту.
 Card Full	Проблема з картою • Замініть карту. • Зітріть непотрібні зображення, попередньо завантаживши їх на комп'ютер.
 No Picture	Проблема з картою Зробіть знімки перед їх переглядом.
 Picture Error	Проблема з вибраним зображенням Скористайтесь програмою для ретушування фотографій тощо для перегляду зображення на комп'ютері. Якщо зображення все одно не вдається переглянути, файл зображення пошкоджено.
 LOG Error	Неполадки записування журналу Поточний журнал не збережено на картці пам'яті. Вставте карту пам'яті належним чином і збережіть журнал.
 LOG Full	Неполадки з даними журналу Не вдається зберегти поточний журнал на картці пам'яті. Завантажте файли журналу на комп'ютер і видаліть їх із картки пам'яті. • На одній картці пам'яті можна зберегти щонайбільше таку кількість журналів: 199.

Повідомлення про помилку	Спосіб усунення
 GPS Error	Неполадки з функцією GPS Функція GPS несправна. Вимкніть і повторно ввімкніть камеру. Якщо повідомлення про помилку не зникне, зверніться до вповноваженого представника OLYMPUS.
 Internal camera temperature is too high.	Неполадки з камерою Незабаром камера автоматично вимкнеться. Зачекайте, доки температура всередині камери не знизиться, після чого продовжуйте зйомку.
 Caution Depth	Робочі умови Використовувати на невеликій глибині.
 Battery Empty	Проблема з елементами живлення Розрядився акумулятор. Зарядіть акумулятор.
 No Connection	Проблема зі з'єднанням Підключіть камеру до комп'ютера або телевізора належним чином.

Поради щодо зйомки

Якщо ви хочете, щоб ваші фотографії були саме такими, якими ви їх собі уявляєте, ознайомтеся з інформацією нижче.

■ Тремтіння фотоапарата

Відеозйомка без тремтіння камери

- Відеозйомка з використанням функції [IS].  стор. 32
Усуває тремтіння камери.

■ Експозиція (яскравість)

Зйомка з бажаною яскравістю

- Використання компенсації експозиції (стор. 30, 33, 36)
Настроюйте яскравість, переглядаючи зміни на моніторі. Зазвичай сніг та інші білі об'єкти на фотографіях виходять темнішими, ніж вони є насправді, тому вибирайте позитивні значення компенсації, щоб відновити їхній природній білий колір. Негативні значення компенсації, навпаки, краще використовувати під час зйомки темних об'єктів.

■ Відтінок

Зйомка зображень із природними кольорами

- Виберіть потрібний параметр для функції [WB] (баланс білого) (стор. 30, 34, 36)
Параметр [Auto] забезпечує найкращі результати за більшості обставин, але спробуйте різні настройки залежно від умов зйомки (наприклад, під водою або в сонячну погоду).

■ Орієнтація зображення

Належні результати під час зйомки в перегорнутому положенні

- Скористайтеся функцією [FIELD OF VIEW] (стор. 31, 36)
Виберіть [] (перегорнута ширококутна зйомка) або [] (підводна перегорнута ширококутна зйомка), щоб знімати відео в належній орієнтації, якщо камера знаходиться в перегорнутому положенні.

■ Викривлення зображення

Зменшення периферичного викривлення

- Скористайтеся функцією [FIELD OF VIEW] (стор. 31, 34, 36)
Виберіть [] (підводна ширококутна зйомка) або [] (підводна перегорнута ширококутна зйомка). Це звужує поле зору та зменшує видимість викривлень.

■ Інтервальна зйомка

Зміна інтервалів покадрової зйомки

- «Вибір інтервалу [Interval]» (стор. 37)

Поради щодо відтворення

■ Відтворення

Перегляд зображень

- «Перегляд відео» (стор. 17)
- «Перегляд фотографій» (стор. 19)

Перегляд зображень високої якості на телевізорі високої чіткості

- Підключіть камеру до телевізора за допомогою кабелю HDMI.
 стор. 50

Чищення та зберігання камери

Догляд за фотоапаратом

Зовні:

- Обережно протирайте м'якою тканиною. Якщо фотокамера дуже брудна, змочіть тканину неконцентрованим мильним розчином і добре викрутіть. Протріть фотокамеру вологою тканиною, а потім витріть сухою тканиною. Якщо ви використовували фотокамеру на пляжі, тоді очистіть її за допомогою змоченої у чистій воді та добре викрученої тканини.
- При використанні камери в запилених, забруднених місцях або місцях із піском до неї можуть прилипнути сторонні речовини. Якщо продовжити використання камери в таких умовах, це може призвести до пошкодження камери.

Щоб уникнути цього, промийте камеру, використовуючи описаний нижче спосіб.

- Щільно закрийте кришку відсіку акумулятора/картки пам'яті/роз'єму (стор. 6).
- Спершу занурте об'єктив камери у відро або іншу ємність із прісною водою та промийте його різкими рухами зі сторони в сторону або підставте камеру безпосередньо під сильний струмінь води, при цьому натискаючи кнопки та відкриваючи й закриваючи монітор.



Монітор:

- Обережно протирайте м'якою тканиною.

Об'єктив:

- Здуйте пил з об'єктива спеціальною грушею, потім акуратно протріть засобом для чищення об'єктивів.
- Не використовуйте сильних розчинників, таких як бензол або спирт, або тканину, що пройшла хімічну обробку.
- Якщо залишити об'єктив брудним, на його поверхні може з'явитися цвіль.

Акумулятор/USB-адаптер змінного струму:

- Акуратно протирайте м'якою сухою тканиною.

Зберегти

- У разі тривалого зберігання камери вийміть акумулятор, адаптер й картку та зберігайте камеру в прохолодному, сухому, добре провітрюваному місці.
- Періодично встановлюйте акумулятор і перевіряйте функції фотоапарату.
- Не залишайте камеру в місцях, де використовуються хімічні продукти, оскільки це може призвести до корозії.

Використання зарядного пристрою, що продається окремо

Для заряджання акумулятора можна використовувати зарядний пристрій (UC-90: продається окремо).

Використання зарядного пристрою й USB-адаптера змінного струму за кордоном

- Зарядний пристрій та USB-адаптер змінного струму можна підключати до більшості електричних розеток у всьому світі з діапазоном напруги від 100 до 240 В змінного струму (50/60 Гц).
Однак, залежно від країни або регіону, електричні розетки можуть мати різну форму, і для підключення до них зарядного пристрою та USB-адаптера змінного струму буде потрібен перехідник. За докладною інформацією зверніться до місцевого постачальника електроенергії або до туристичного агента.
- Не використовуйте мобільні адаптери напруги, оскільки вони можуть пошкодити зарядний пристрій та USB-адаптер змінного струму.

Використання картки

Картки, сумісні з цією камерою

Картки пам'яті microSD/microSDHC/microSDXC (продаються окремо) (інформацію про сумісність карток див. на веб-сайті Olympus).

- Використовуйте картку пам'яті SDXC класу швидкості 10 або вище. Для зйомки відео з роздільною здатністю 4K використовуйте картки пам'яті SDXC UHS-I.

Формат

Перед першим використанням та після використання в іншій фотокамері чи на комп'ютері картки слід форматовувати за допомогою цієї камери.

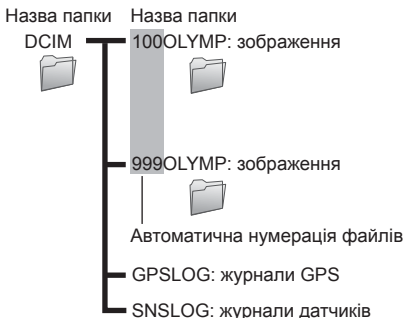
- Стирання даних або очищення картки пам'яті за допомогою функції **[Erase]**, **[All Erase]** або **[Format]** видаляє не всі дані. Перш ніж утилізувати картку, пошкодьте її, щоб запобігти розголошенню особистої інформації.

Процес зчитування та запису на картку

Під час передачі даних на картку пам'яті на дисплеї відображається повідомлення **[Busy...]** або **[Do Not Remove Cable]**. За будь-яких умов не відкривайте кришку відсіку акумулятора/картки пам'яті/роз'єму, не виймайте картку пам'яті або від'єднуйте USB-кабелі, якщо на дисплеї відображається одне з цих повідомлень. Недотримання цих вимог може призвести до пошкодження файлів і картки пам'яті.

Розташування файлів

Нижче вказано папки, у яких зберігаються дані на картці пам'яті.



Максимальна тривалість відео та кількість знімків

- Тут наведено приблизні значення. Фактична кількість знімків і тривалість відеороликів, які можна зберегти на картці пам'яті, залежить від картки й умов зйомки.

Відео

Image Size	Тривалість записування			
	Картка microSD/microSDHC/microSDXC (4 ГБ)			
	240fps	120fps	60fps	30fps
4K 3840×2160*1	—	—	—	6 хв.
FHD 1920×1080*1	—	—	18 хв.	27 хв.
HD 1280×720*1	14 хв.	21 хв.	32 хв.	51 хв.
480 854×480	18 хв.	32 хв.	57 хв.	100 хв.

*1 Максимальна тривалість окремих відеороликів становить 29 хвилин.

- Максимальний розмір одного файлу відео становить 4 ГБ незалежно від ємності картки.

Фотознімки

Image Size	Кількість знімків, які можна зберегти
	Картка microSD/microSDHC/microSDXC (4 ГБ)
8.0MP 3840×2160	1530
2.1MP 1920×1080	7120
0.9MP 1280×720	15150
0.4MP 854×480	30300

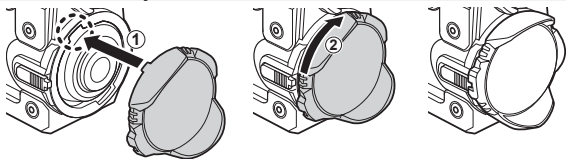
Зйомка додаткових відео або фотографій

Зітріть непотрібні зображення або підключіть камеру до комп'ютера або іншого пристрою, щоб зберегти зображення, а потім зітріть їх із картки пам'яті.

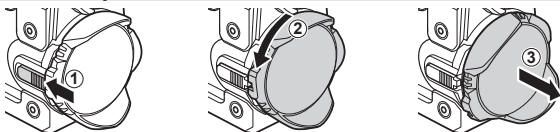
[Erase] (стор. 20, 38), **[All Erase]** (стор. 42), **[Format]** (стор. 42)

Використання аксесуарів

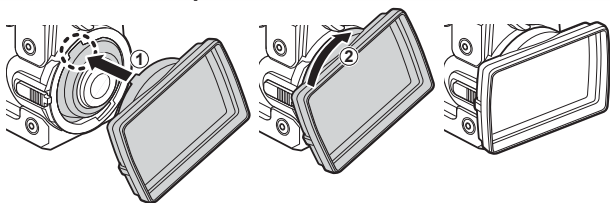
Кріплення захисної кришки об'єктива



Зняття захисної кришки об'єктива

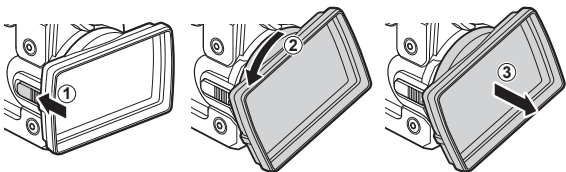


Кріплення захисної кришки об'єктива

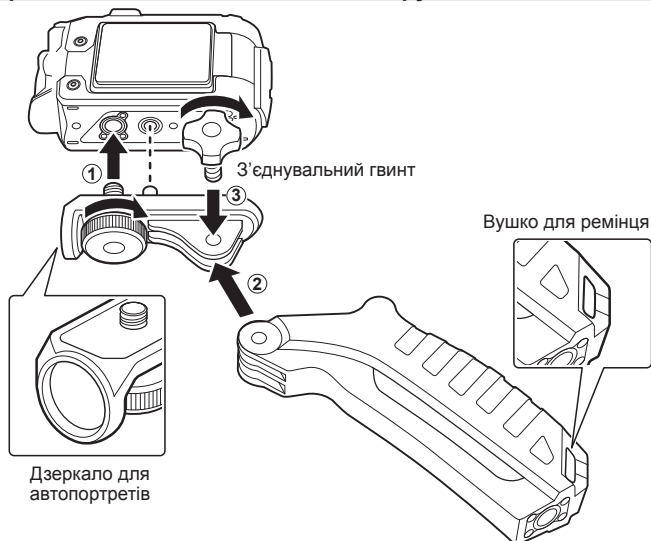


- Перш ніж прикріпити захисну кришку об'єктива, потрусіть камеру, щоб струсити краплі води з об'єктива.

Зняття захисної кришки об'єктива для підводної зйомки



Кріплення підставки та з'єднання ручки



- Затягніть гвинти за допомогою монетки або інших предметів.
- Прикріпіть ремінець, що постачається в комплекті, (стор. 3) до вушка для ремінця на ручці.
- Скористайтесь дзеркалом на ручці, щоб знімати автопортрети.
- Будьте обережні, коли використовуєте камеру в активних видах спорту або під час відпочинку за участю багатьох людей, щоб не заподіяти шкоди їм або обладнанню. Дотримуйтеся місцевих законів і правил.

Важлива інформація стосовно функцій захисту від води та ударів

Водонепроникність: водонепроникність гарантується^{*1} у разі експлуатації камери на глибині до 30 м протягом не більше однієї години.

Функція водонепроникності може бути під загрозою, якщо камера зазнаватиме постійні або дуже сильні удари.

Захист від ударів: функція захисту від ударів^{*2} гарантує роботу камери, незважаючи на випадкові удари, які можуть виникнути внаслідок щоденного використання цифрової компактною камери. Функція захисту від ударів не гарантує без застережень захист від неправильної роботи або зовнішніх пошкоджень. Гарантія не поширюється на зовнішні пошкодження, наприклад подряпини або вибоїни.

Як і для будь-якого електронного пристрою, щоб зберегти цілісність і працездатність камери, потрібен належний догляд та обслуговування. Щоб зберегти працездатність камери, якщо вона зазнала будь-якого сильного удару, віддайте її в найближчий авторизований центр технічного обслуговування компанії Olympus для перевірки. Якщо камеру було пошкоджено в результаті недбалості або неправильного використання, гарантія не поширюється на відшкодування витрат, пов'язаних із обслуговуванням або ремонтом камери. Щоб отримати додаткові відомості стосовно нашої гарантії, відвідайте веб-сайт компанії Olympus у своєму регіоні.

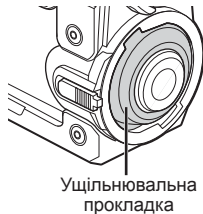
Дотримуйтеся описаних нижче інструкцій з експлуатації камери.

^{*1} Визначено за допомогою обладнання компанії Olympus для випробування тиску відповідно до стандарту IEC Standard 60529 IPX8. Це означає, що камера зазвичай може використовуватися під водою за вказаного тиску води.

^{*2} Цю функцію захисту від ударів було підтверджено в умовах випробувань компанією Olympus відповідно до стандарту MIL-STD-810F, метод 516.5, процедура IV («Transit Drop Test») із прикріпленою захисною кришкою об'єктива та закритим монітором і без прикріпленої захисної кришки об'єктива для підводної зйомки та підставки з ручкою. Докладнішу інформацію про умови проведення випробувань компанією Olympus можна отримати на веб-сайті компанії Olympus у відповідному регіоні.

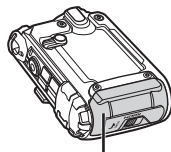
Перед використанням

- За допомогою чистої тканини, що не залишає ворсинок, видаліть пил, пісок та інші сторонні частки з кришки відсіку акумулятора/картки пам'яті/роз'єму та ущільнювальних прокладок об'єктива.
- Переконайтеся, що на кришці відсіку акумулятора/картки пам'яті/роз'єму та ущільнювальних прокладках об'єктива немає тріщин.
- Надійно зафіксуйте кришку відсіку акумулятора/картки пам'яті/роз'єму.
- Не виконуйте жодних дій із фіксатором об'єктива та не відкривайте кришку відсіку акумулятора/картки пам'яті/роз'єму вологими руками, під час перебування під водою або у вологих чи запилених місцях (наприклад, на пляжі).
- Камера не тримається на поверхні.
- Не використовуйте її у ванній або в гарячих джерелах.
- Захисна кришка об'єктива не призначена для використання під водою. Для підводної зйомки використовуйте відповідну захисну кришку.



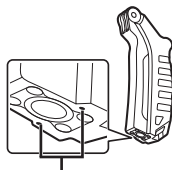
Після використання

- Обов'язково витріть залишки води або бруду після використання камери під водою.
- Після використання камери в солоній воді занурте її у відро прісної води приблизно на 10 хвилин (потрібно приєднати засіб підводного захисту об'єктива, а також щільно закрити й зафіксувати кришку акумулятора/відділення картки/роз'єму). Потім залиште камеру просихати в затіненому місці з доброю вентиляцією. Не залишайте камеру без очищення більше, ніж на 60 хвилин. Недотримання цих вимог може призвести до того, що корпус камери почне пропускати воду.
- Повільно відкривайте кришку відсіку акумулятора/картки пам'яті/роз'єму, спрямувавши камеру як показано на наступному малюнку, щоб усередину не потрапила вода. Краплі води на внутрішній поверхні кришки перед подальшим використанням камери необхідно обов'язково витерти.



Кришка
акумулятора/карти
пам'яті/роз'єму

- Якщо всередину ручки потрапила вода, злийте її через спеціальні отвори в нижній частині ручки та витріть її сухою тканиною.



Дренажні
отвори

Зберігання та обслуговування

- Не залишайте камеру в місцях з високою (40°C або вище) або низькою температурою (-10°C або нижче). Інакше це може призвести до пошкодження функції захисту від води.
- Не використовуйте хімічні засоби для чищення, захисту від іржавіння чи запотівання, відновлення тощо. Інакше це може призвести до пошкодження функції захисту від води.
- **Не залишайте камеру у воді на тривалий час. Тривале піддавання дії води призводить до пошкодження зовнішнього вигляду камери та/або порушення водонепроникності.**
- Щоб зберегти працездатність функції захисту від води, як і для будь-якого футляру для використання під водою, рекомендується замінювати водонепроникне пакування (та прокладки) кожен рік. Для отримання контактних даних дистриб'юторів Olympus та центрів обслуговування, де можна замінити водонепроникне пакування, відвідайте веб-сайт компанії Olympus у своєму регіоні.
- Акумулятор, кабелі та USB-адаптер не водонепроникні.

ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ



УВАГА НЕБЕЗПЕКА УДАРУ СТРУМОМ НЕ ВІДКРИВАТИ



УВАГА! ЩОБ УНИКНУТИ РИЗИКУ УРАЖЕННЯ СТРУМОМ, НЕ ЗНИМАЙТЕ КРИШКУ (АБО ЗАДНЮ ПАНЕЛЬ). ВСЕРЕДИНИ НЕМАЄ ЧАСТИН, ЩО ПІДЛЯГАЮТЬ ОБСЛУГОВУВАННЮ КОРИСТУВАЧЕМ.
З ПИТАНЬ СЕРВІСНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ ЗВЕРТАЙТЕСЯ ДО КВАЛІФІКОВАНИХ ФАХІВЦІВ КОМПАНІЇ OLYMPUS.



Знак оклику, поміщений у трикутник, звертає вашу увагу на важливі інструкції з експлуатації і техобслуговування в документації, доданий до виробу.



ОБЕРЕЖНО

У разі використання виробу без ознайомлення з інформацією, наведеною під цим символом, можливі серйозні травми або загибель.



УВАГА

У разі використання виробу без ознайомлення з інформацією, наведеною під цим символом, можливі травми або смерть.



УВАГА

У разі використання виробу без ознайомлення з інформацією, наведеною під цим символом, можливе пошкодження обладнання.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ! ЩОБ УНИКНУТИ РИЗИКУ ПОЖЕЖІ АБО УДАРУ ЕЛЕКТРИЧНИМ СТРУМОМ, НІКОЛИ НЕ РОЗБИРАЙТЕ ЦЕЙ ПРОДУКТ.

Запобіжні заходи загального характеру

Прочитайте всі інструкції — перед початком використання виробу прочитайте всі інструкції з експлуатації. Збережіть усі інструкції та документи для майбутнього звернення.

Вода і вологість — застереження щодо виробів із водонепроникною конструкцією див. у розділах про водонепроникність.

Джерела енергії — підключайте цей виріб тільки до джерела енергії, указанного на маркувальній наклейці виробу.

Сторонні предмети — щоб уникнути травми, ніколи не вставляйте у прилад металеві предмети.

Очищення — перед очищенням завжди відключайте виріб від мережі. Використовуйте для чищення тільки вологу тканину. За жодних обставин не використовуйте для очищення цього виробу рідкі або аерозольні миючі засоби, а також будь-які органічні розчинники.

Нагрівання — ніколи не використовуйте й не зберігайте виріб поблизу джерел тепла, наприклад радіаторів, батарей центрального опалювання, газових плит та будь-якого обладнання або приладів, що виділяють тепло, зокрема стереопідсилювачів.

Блискавка — Якщо під час використання USB-AC адаптера починається гроза, негайно вимкніть прилад із розетки.

Оснащення — для особистої безпеки й уникнення пошкодження виробу використовуйте тільки аксесуари, рекомендовані компанією Olympus.

Розміщення — Щоб уникнути ушкодження виробу і травмування, встановлюйте виріб тільки на стійку підставку, штатив або кронштейн.



ОБЕРЕЖНО

- Не використовуйте цю фотокамеру поблизу займистих або вибухонебезпечних газів.
- Не використовуйте прожектор поблизу інших людей, зокрема немовлят.
- Не дивіться через камеру на сонце або потужні джерела світла.
- Зберігайте камеру в місцях, недосяжних для малих дітей і немовлят.
 - Завжди використовуйте та зберігайте камеру поза досяжністю маленьких дітей і немовлят, щоб уникнути таких небезпечних ситуацій, які можуть спричинити серйозну травму:
 - Дитина може заплутатися в ремінці фотокамери і задихнутися.
 - Дитина може випадково проковтнути батарею, картки або дрібні деталі.
 - Дитина може випадково травмуватися рухомими частинами камери.
- Якщо USB адаптер перемінного струму дуже сильно нагрівся або з нього виділяється дим, надходять незвичні звуки чи запахи, негайно витягніть вилку з електричної розетки і припиніть користування пристроєм. Потім зверніться до уповноваженого дилера чи сервісного центру.
- Негайно припиніть використовувати камеру, якщо відчуєте які-небудь незвичні запахи, шум або дим, що виходить з неї.
 - Ніколи не витягуйте акумулятори голіруч, це може привести до пожежі або опіку рук.
- Не залишайте фотокамеру в місцях, де вона може зазнати дії дуже високих температур.
 - Це може привести до псування частин фотокамери й, за певних обставин, до її займання. Не використовуйте зарядні пристрої, якщо він накритий (наприклад, ковдрою). Це може викликати перегрів та пожежу.
- Поводьтеся з камерою обережно, щоб уникнути отримання низькотемпературного опіку.
 - Якщо у фотокамері є металеві деталі, перегрів може привести до низькотемпературного опіку. Звертайте увагу на наступне.
 - Після тривалого використання фотокамера нагрівається. Якщо ви тримаєте фотокамеру в такому стані, можливий низькотемпературний опік.
 - За дуже низької температури навколишнього середовища температура фотокамери може бути ще нижчою. Якщо можливо, надягайте рукавички під час користування фотокамерою на морозі.
- Для захисту високоточної техніки, реалізованої в цьому виробі, ніколи не залишайте фотокамеру в перелічених нижче місцях, як під час використання, так і під час зберігання:
 - Місця з високими значеннями або значними коливаннями температури та/або вологості. Під прямим сонячним світлом, на пляжі, у замкненому автомобілі або поблизу інших джерел тепла (плити, радіатора тощо), а також поряд із зволожувачами.
 - У місцях, де багато піску або пилу.
 - Поблизу займистих предметів або вибухових речовин.
 - У вологих місцях, наприклад, у ванній кімнаті або під дощем. Під час використання виробів у герметичному виконанні прочитайте відповідну інструкцію.
 - У місцях, які зазнають сильної вібрації.
- У камері використовується літій-іонний акумулятор виробництва компанії Olympus. Заряджайте акумулятор за допомогою вказаного USB-адаптера змінного струму або зарядного пристрою. Не використовуйте інші зарядні пристрої або USB-адаптери змінного струму.
- Забороняється спалювати акумулятори або розігрівати їх у мікрохвильовій печі, на плиті в камері високого тиску тощо.
- Не залишайте камеру на електромагнітних пристроях чи поряд із ними. Це може спричинити пожежу, перегрів або вибух камери.
- Не замикайте контакти металевими предметами.
 - Будьте обережні під час транспортування та зберігання акумуляторів для недопущення їх контакту з будь-якими металевими предметами, як-от прикраси, шпильки, ключі чи скріпки. Це може спричинити пожежу, перегрів або вибух камери.
- Щоб уникнути витікання рідини з акумулятора або пошкодження його контактів, ретельно додержуйтеся усіх інструкцій, що стосуються використання акумуляторів. Ніколи не намагайтеся розібрати акумулятор або яким-небудь чином змінити його за допомогою паяння тощо.
- У разі попадання акумуляторної рідини в очі негайно промийте їх чистою холодною проточною водою і зверніться по медичну допомогу.
- Якщо вам не вдається витягти акумулятор із камери, зверніться до уповноваженого дилера чи сервісного центру. Не намагайтеся витягнути акумулятор із застосуванням сили. Пошкодження зовнішньої поверхні акумулятора (подряпини тощо) можуть призвести до перегріву або вибуху.
- Завжди зберігайте акумулятори в недосяжних для маленьких дітей та домашніх тварин місцях. Якщо вони випадково проковтнуть акумулятор, негайно зверніться по медичну допомогу.

- Щоб уникнути течі акумуляторів, перегріву, спричинення пожежі або вибуху використовуйте тільки акумулятори, рекомендовані для експлуатації з цим виробом.
- Якщо акумулятор не заряджається упродовж певного часу, припиніть заряджання і не використовуйте його.
- Не використовуйте акумулятори із подрипинами або ушкодженнями корпусу, а також не дряпайте акумулятор.
- Не кидайте акумулятори, не завдавайте по них ударів і не піддавайте тривалій вібрації. Це може спричинити пожежу, перегрів або вибух камери.
- Якщо акумулятор протікає, виділяє незвичний запах, знебарвився, деформувався чи іншим чином втратив нормальний стан, припиніть користуватися камерою і відійдіть на безпечну відстань від відкритого вогню.
- Якщо рідина з акумулятора потрапила на ваш одяг або шкіру, негайно зніміть одяг і промийте відповідне місце чистою проточною водою. Якщо рідина викликала опік, негайно зверніться до лікаря.
- Літій-іонний акумулятор компанії Olympus розроблений лише для використання в цифрових фотоапаратах компанії Olympus. Не використовуйте цей акумулятор в інших пристроях.
- **Не дозволяйте дітям або тваринам/домашнім вихованцям гратися або переносити акумулятори (запобігайте небезпечних дій, таких як облизування, всовування до рота або жування).**

Використовуйте лише рекомендовані акумулятори, зарядні пристрої та USB адаптери змінного струму

Настійно рекомендовано використовувати з цієї камерою тільки оригінальні, спеціально призначені для такого використання акумулятори, зарядний пристрій та USB-адаптер змінного струму марки Olympus. Використання неоригінальних акумуляторів, зарядних пристроїв та/або USB-адаптерів змінного струму може призвести до травмування через течу, нагрівання, займання або інші пошкодження елемента живлення. Компанія Olympus складає з себе будь-яку відповідальність за нещасні випадки або пошкодження, які можуть статися внаслідок використання елементів живлення, зарядних пристроїв та/або USB-адаптерів змінного струму, які не є оригінальними аксесуарами Olympus.

⚠ УВАГА!

- Не затуляйте лампу підсвічування рукою, коли вона працює.
- Не торкайтеся лампи підсвічування після того, як вона спрацювала кілька разів.
- USB-адаптер змінного струму F-5AC з комплекту призначений для використання тільки з цією камерою. Інші камери не можна заряджати за допомогою цього USB-адаптера змінного струму.
- Не підключайте USB-адаптер змінного струму F-5AC з комплекту до іншого обладнання, крім цієї камери.
- Ніколи не зберігайте акумулятори в місцях, де на них впливає пряме сонячне світло або високі температури, в гарячому автомобілі, поблизу джерела тепла тощо.
- Акумулятори завжди слід зберігати сухими.
- Під час тривалого використання акумулятор може нагріватися. Щоб уникнути опіків, не виймайте акумулятор одразу ж після використання камери.
- У цій камері використовується один літій-іонний акумулятор Olympus. Використовуйте вказаний оригінальний акумулятор.
Існує ризик вибуху батареї, якщо її замінено на батарею неправильного типу.
- Пам'ятайте, що утилізація акумуляторів допомагає зберегти ресурси нашої планети. Перед викиданням відпрацьованих елементів живлення, обгортайте їх контакти і дотримуйтеся місцевого законодавства.

⚠ УВАГА

- Не використовуйте й не зберігайте фотокамеру в запорошених або вологих місцях.
- Використовуйте тільки картки пам'яті microSD/microSDHC/microSDXC. Ніколи не використовуйте картки пам'яті інших типів.
Якщо в фотоапарат випадково вставлено карту пам'яті іншого типу, зверніться до авторизованого дилера або в центр технічного обслуговування. Не намагайтесь виймати карту пам'яті із застосуванням сили.
- Будьте обережні з ремінцем, коли носите фотокамеру. Він може легко зачепитися за сторонні предмети і привести до серйозних поломок фотокамери.
- Ніколи не кидайте фотокамеру й не піддавайте її сильним ударам або вібраціям.

- Встановлюючи камеру на штативі чи знімаючи її із штатива, обертайте гвинт штатива, а не камеру.
- Перед тим як транспортувати камеру, від'єднайте штатив та інші аксесуари, що виготовлені не компанією OLYMPUS.
- Не торкайтеся електричних контактів камери.
- Не залишайте фотокамеру спрямованою безпосередньо на сонце. Це може привести до пошкодження об'єктива або шторки затвора, спотворення кольору, появи ореолу на фоточутливому сенсорі, а також привести до пожежі.
- Не натискайте на об'єктив і не тягніть за нього з силою.
- Перед тривалим зберіганням камери виймайте батареї. Виберіть прохолодне, сухе місце зберігання, щоб не допустити появи конденсату або цілі всередині фотокамери. Після періоду зберігання перевірте камеру, увімкнувши її й натиснувши кнопку затвора, щоб переконатися в її справності.
- Камера може функціонувати неправильно у випадку використання у зоні дії магнітних/електромагнітних полів, радіохвиль чи високої напруги, наприклад, поряд із телевізором, мікрохвильовою піччю, ігровою відеоприставкою, гучномовцями, великим монітором, теле- чи радіовежею або опорою ЛЕП. У такому разі перед подальшим користуванням вимкніть камеру, а потім знову увімкніть її.
- Завжди дотримуйтеся обмежень щодо умов експлуатації, наведених у посібнику з використання фотокамери.
- Вставляйте акумулятор обережно, як описано в інструкції з експлуатації.
- Перед вставленням завжди перевіряйте, чи на акумуляторі відсутні сліди витікання електроліту, вицвітання, корозії або будь-яких інших пошкоджень.
- Завжди виймайте акумулятор із фотокамери перед тривалим її зберіганням.
- Для тривалого зберігання акумулятора вибирайте прохолодне місце.
- Споживання електроенергії фотоапаратом залежить від того, які функції використовуються.
- Нижче наведені умови, за яких відбувається безперервне споживання енергії та швидше розрядження акумулятора.
 - На моніторі протягом тривалого періоду часу відображаються зображення.
 - Використовується GPS.
- За використання розрядженого акумулятора фотокамера може вимикатися без відображення попередження про низький заряд.
- Бруд і волога на контактах акумулятора можуть спричинити замикання контактів фотокамери. Перед використанням витріть акумулятор сухою ганчіркою.
- Завжди заряджайте акумулятор перед першим використанням або після тривалого періоду його невикористання.
- Під час роботи камери від акумулятора при низькій температурі намагайтеся не давати замерзати камері та запасним акумуляторам. У разі замерзання та розрядження на холоді акумулятор може відновитись після відігрівання при кімнатній температурі.
- Перед тривалою поїздкою, а особливо перед поїздкою за кордон, придбайте додаткові акумулятори. Під час подорожі можуть виникнути труднощі із придбанням рекомендованого акумулятора.
- Адаптер USB-AC вставного типу:
Правильно підключіть адаптер USB-AC вставного типу F-5AC, вставивши його вертикально в стінну розетку.

Використання функції бездротової LAN

- **Вимикайте камеру в лікарнях та інших місцях, де знаходиться медичне обладнання.**
Радіохвилі від камери можуть негативно впливати на медичне обладнання, що може призвести до несправності, а надалі і до нещасного випадку.
- **Вимкніть камеру при посадці на літак.**
Використання бездротових пристроїв на борту літака може зашкодити безпечному керуванню літаком.

Заходи безпеки при використанні функції бездротової LAN

При використанні функції бездротової LAN в країні поза регіоном, де було придбано камеру, існує ризик того, що камера не відповідатиме положенням з питань бездротового зв'язку в цій країні. Olympus не буде відповідальною за будь-яку неспроможність дотримуватися таких положень.

Функція GPS, електронний компас

- У місцях з відсутнім доступом до відкритого неба (всередині приміщень, під землею, під водою, у лісі, поблизу високих будинків) або у місці, де присутні потужні магнітні або електричні поля (поблизу нових високовольтних ліній електропередач, магнітного або електрообладнання, мобільних телефонів стандарту 1,5ГГц), може бути неможливо здійснити визначення місцезнаходження або воно здійснюватиметься з помилками.
- Висота, що відображається на інформаційному екрані визначення місцезнаходження або екрані відтворення зображення тощо, відображається/записується на підставі даних, отриманих з сенсорів тиску, вбудованих у корпус камери. Будьте обережні, оскільки відображувана висота не визначається на підставі визначення місцезнаходження за GPS.
- Помилки електронного компасу можуть бути спричинені впливом потужних магнітних або електричних полів (наприклад, телевізорів, мікрохвильових печей, потужних двигунів, радіоєвж та високовольтних ліній). Для підтримування функції електронного компасу міцно тримайте камеру та рухайте її вісімкою обертаючи навколо кисти.
- Оскільки від функції GPS та електронного компасу не вимагається точність, правильність отриманих результатів (висота, довгота, напрямку компаса тощо) не гарантується.

Монітор

- Не натискайте сильно на монітор; від цього зображення може зробитися нечітким, що приведе до помилки режиму відображення або пошкодження монітора.
- У нижній/верхній частині монітора може з'явитися світла смуга, але це не є несправністю.
- Якщо об'єкт орієнтований по діагоналі, то його краї на моніторі можуть здаватися зигзагоподібними. Це не є несправністю; це буде менш помітно в режимі відтворення.
- У місцях із низькими температурами увімкнення монітора може зайняти тривалий час, або його кольори можуть тимчасово змінюватися. При використанні фотокамери на лютому морозі буде корисно час від часу поміщати її в тепле місце. Монітор, що погано працює через холод, відновить нормальну роботу за нормальної температури.
- Монітор цього виробу виготовлений із застосуванням високоточної технології, проте на ньому можуть бути непрацюючі пікселі («заліпання» пікселів). Такі пікселі не впливають на зображення, що зберігаються в пам'яті. Крім того, через конструктивні особливості монітора кольори чи яскравість можуть здаватися нерівномірними у разі перегляду зображення під кутом. Це не є несправністю.

Передбачені законодавчо і інші повідомлення

- Компанія Olympus не робить заяв і не дає гарантій відносно будь-якого збитку або вигоди, очікуваної при використанні даного пристрою на законній підставі, або будь-яких запитів, від третіх осіб, викликаних неналежним використанням цього продукту.
- Компанія Olympus не робить заяв і не дає гарантій відносно будь-якого збитку або вигоди, очікуваних від використання цього виробу на законній підставі, виниклих в результаті видалення даних зображення.

Обмеження гарантії

- Компанія Olympus заявляє, що цей друкований примірник і програмне забезпечення не накладають на неї гарантій або зобов'язань, прямих чи непрямих, або відповідальності згідно будь-яких можливих гарантій щодо товарного стану й придатності для використання з будь-якою метою, а також щодо побічних, непрямих і випадкових збитків (зокрема, але не виключно, неотримання доходів підприємствами, перехід їхньої діяльності та втрати робочої інформації) внаслідок використання або неможливості використання цього друкованого примірника, програмного забезпечення або виробу. Деякі країни не допускають виключення або обмеження відповідальності за непрямі чи побічні збитки або гарантії, що мається на увазі, тому зазначені вище обмеження можуть до вас не застосовуватись.
- Компанія Olympus зберігає за собою всі права на цю інструкцію.

Застереження

Фотографування без дозволу або використання матеріалів, захищених авторськими правами, можуть бути порушенням поточних норм захисту авторських прав. Компанія Olympus не приймає на себе відповідальності за фотографування без дозволу, використання матеріалів або інші дії, що можуть порушити права власників авторських прав.

Повідомлення про авторські права

Всі права захищено. Без попереднього письмового дозволу Olympus заборонено жодним чином відтворювати, копіювати й використовувати цей друкований примірник і програмне забезпечення, повністю або частково, будь-якими електронними або механічними засобами, зокрема, фотокопіюванням і будь-якими системами зберігання й відтворення інформації. Не передбачається відповідальність відносно використання інформації, що міститься в цих письмових матеріалах або програмному забезпеченні або за збиток, який настав у результаті використання інформації, що міститься в них. Компанія Olympus зберігає за собою право на змінення властивостей і змісту цієї публікації або програмного забезпечення без зобов'язань або попереднього повідомлення.

Повідомлення FCC (Федеральної комісії зв'язку США)

Це обладнання пройшло випробування, і було зроблено висновок про його відповідність обмеженням для цифрових пристроїв класу В відповідно до частини 15 Правил FCC. Такі обмеження спрямовані на обґрунтований захист від небезпечних перешкод в умовах стаціонарного використання. Це устаткування генерує, використовує та може випромінювати радіохвилі, і у випадку недотримання інструкцій щодо настройки й використання може створювати перешкоди для радіокомунікацій. Проте не гарантується, що такі перешкоди не створюватимуться в конкретних випадках. Якщо устаткування викликає шкідливі перешкоди радіо- і телевізійного прийому, що можна визначити за допомогою увімкнення й вимкнення устаткування, користувач може спробувати усунути перешкоди одним із таких способів:

- Переорієнтувати або перемістити приймальну антену.
- Збільшити відстань між камерою та приймачем.
- Підключити устаткування до розетки з іншим контуром, ніж той, до якого підключений приймач.
- Зверніться по допомогу до вашого продавця або досвідченого спеціаліста з радіо/телевізійного обладнання.
- Для підключення камери до USB-порту персональних комп'ютерів слід використовувати тільки USB-кабель, що постачається компанією OLYMPUS.

Попередження FCC/С

Зміни або модифікації, прямо не схвалені стороною, яка несе відповідальність за відповідність, можуть призвести до позбавлення користувача права експлуатувати це устаткування.

Цей передавач не повинен поєднуватися або використовуватися в поєднанні з жодною іншою антеною або передавачем.

Наявні наукові дані не підтверджують того, що використання малопотужних бездротових пристроїв може викликати будь-які проблеми зі здоров'ям. Однак також немає доказів того, що ці малопотужні бездротові пристрої цілком безпечні. Такі пристрої при використанні випромінюють малопотужні радіочастотні промені (RF) у мікрохвильовому діапазоні. Хоча потужне радіочастотне випромінювання може викликати проблеми зі здоров'ям (унаслідок нагрівання тканин), малопотужне радіочастотне випромінювання, яке не викликає ефекту нагрівання, наскільки відомо, не справляє негативного впливу на стан здоров'я. Численні дослідження впливу малопотужного радіочастотного випромінювання не виявили будь-яких біологічних наслідків. Деякі дослідження припускають, що певні біологічні наслідки можливі, але ці результати не підтверджені додатковими дослідженнями. У результаті тестування STYLUS TG-TRACKER встановлено, що це обладнання відповідає обмеженням щодо впливу радіації, установленим для неконтрольованого середовища, і відповідає вимогам Положень FCC про вплив радіовипромінювання (RF) та RSS-102 щодо впливу радіовипромінювання.

Для покупців у Північній, Центральній і Південній Америці та країнах Карибського басейну

Заява про відповідність
Номер моделі: STYLUS TG-TRACKER
Торгова назва: OLYMPUS
Відповідальна сторона: OLYMPUS AMERICA INC.
Адреса: 3500 Corporate Parkway,
P.O. Box 610, Center Valley,
PA 18034-0610, U.S.A.
Телефон: 484-896-5000

Перевірено на відповідність стандарту FCC
ДЛЯ ВИКОРИСТАННЯ ВДОМА АБО НА РОБОТІ

Цей прилад відповідає Частині 15 нормативів FCC та вимогам Стандарту Міністерства промисловості Канади за винятком стандарту(ів) RSS. Робота пристрою допускається за умов дотримання наступних двох умов:

- (1) Цей прилад не створює шкідливих перешкод.
- (2) Цей прилад має приймати будь-які перешкоди, включно з такими, що можуть спричиняти неналежне функціонування.

Цей цифровий апарат класу B відповідає всім вимогам канадських нормативів ICES-003. CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

Якщо камеру STYLUS TG-TRACKER приєднано до ручки SG-T01 Steady Grip або іншої ручки схожого вигляду, то вона може нагадувати зброю.

Коли камеру приєднано до ручки SG-T01 Steady Grip або схожої, намагайтеся не наводити STYLUS TG-TRACKER на представників правоохоронних органів.

ОБМЕЖЕНА ГАРАНТІЯ КОМПАНІЇ OLYMPUS ДЛЯ АМЕРИКИ — ВИРОБИ OLYMPUS AMERICA INC.

Компанія Olympus гарантує, що надані вироби для обробки зображень Olympus® і відповідні аксесуари Olympus® (надалі окремо — «Виріб» та загальною — «Вироби») не матимуть дефектів із точки зору якості матеріалу та виготовлення за умов звичайного використання й обслуговування протягом одного (1) року з дати придбання.

Якщо в будь-якому Виробі впродовж гарантійного періоду терміном один рік буде виявлено дефекти, покупець повинен повернути дефектний Виріб до авторизованого центру обслуговування компанії Olympus у наведеному нижче порядку (див. розділ «ЯКЩО ПОТРІБНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ»).

Компанія Olympus на власний розсуд і за власний рахунок відремонтує, замінить або налаштує дефектний Виріб за умови, що дослідження та заводський огляд компанії підтвердять, що (а) такий дефект з'явився за умов звичайного й належного використання та (б) на Виріб розповсюджується ця обмежена гарантія.

Ремонт, заміна або налаштування дефектного Виробу є єдиним обов'язком компанії Olympus та єдиним способом покупця усунути проблему за цією гарантією.

Ремонт або заміна Виробу не призводять до продовження гарантійного періоду, крім випадків, передбачених законом. Якщо це не заборонено законом, покупець несе відповідальність за оплату доставки Виробів до центру обслуговування компанії Olympus.

Компанія Olympus не зобов'язана виконувати профілактичний ремонт, встановлення, демонтаж або технічне обслуговування.

Компанія Olympus залишає за собою право (i) використовувати відновлені, відремонтовані та/або придатні до експлуатації деталі, що були у використанні (які відповідають нормам контролю якості Olympus), у гарантійному та інших ремонтах, і (ii) робити будь-які внутрішні або зовнішні зміни конструкції та/або функцій у своїх виробках без жодного зобов'язання вносити такі зміни до Виробів.

ВИНЯТКИ З ЦЬОЇ ОБМЕЖЕНОЇ ГАРАНТІЇ

Не покриваються цією обмеженою гарантією у будь-який спосіб, ані виражений, ані такий, що мається на увазі, ані статутний:

- (а) вироби й аксесуари, не вироблені компанією Olympus та/або без фірмової етикетки «OLYMPUS» (за гарантією покриття виробів та аксесуарів інших виробників, що можуть розповсюджуватися компанією Olympus, несуть відповідальність виробники таких виробів та аксесуарів відповідно до умов і термінів гарантії таких виробників);
- (б) будь-які Вироби, розібрані, відремонтовані, перероблені, змінені або модифіковані особами, що не є власним авторизованим обслуговуючим персоналом компанії Olympus, окрім випадків, коли ремонт сторонніми особами виконано з письмової згоди компанії Olympus;
- (с) дефект або пошкодження Виробів, спричинені зношуванням, неналежною експлуатацією, недбалістю, піском, рідиною, ударом, неналежним зберіганням, невиконанням умов технічного обслуговування, течією елемента живлення, використанням аксесуарів, витратних матеріалів або приладдя не марки «OLYMPUS», або використання інших Виробів у поєднанні з несумісними пристроями;
- (г) програмне забезпечення;
- (е) приладдя та витратні матеріали (включно з лампами, чорнилами, папером, плівкою, відбитками, негативами, кабелями та акумуляторами, але не обмежуючись ними); та/або
- (ф) Вироби, на яких немає належним чином зазначеного й зареєстрованого серійного номера Olympus, якщо це не модель, на якій компанія Olympus не зазначає та не реєструє серійних номерів.
- (г) Вироби, які були надіслані, отримані, куплені або продані через продавців, що знаходяться за межами Північної, Центральної або Південної Америки чи Карибського басейну; та/або
- (h) Вироби, які не призначені для продажу в Північній, Центральній або Південній Америці чи Карибському басейні (наприклад, товари на «сірому ринку»).

ВІДМОВА ВІД ГАРАНТІЇ; ОБМЕЖЕННЯ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ЗА ЗБИТКИ; ПІДТВЕРДЖЕННЯ ВСІЄЇ ГАРАНТІЙНОЇ УГОДИ; ДЛЯ КОРИСТУВАННЯ У ВЛАСНИХ ЦІЛЯХ

ОКРІМ ВИЩЕНАВЕДЕНОЇ ОБМЕЖЕНОЇ ГАРАНТІЇ, КОМПАНІЯ OLYMPUS НЕ РОБИТЬ ДОДАТКОВИХ І ВІДМОВЛЯЄТЬСЯ ВІД УСІХ ІНШИХ ЗАЯВ, ЗАПЕВНЕНЬ, УМОВ І ГАРАНТІЙ СТОСОВНО ВИРОБІВ, ЯК ПРЯМИХ, ТАК І НЕПРЯМИХ, ВИРАЖЕНИХ ЧИ ТАКИХ, ЩО МАЮТЬСЯ НА УВАЗІ, АБО ТАКИХ, ЩО ВИНИКАЮТЬ НА ПІДСТАВІ БУДЬ-ЯКОГО СТАТУТУ, УКАЗУ, КОМЕРЦІЙНОГО ВИКОРИСТАННЯ АБО ІНШИМ ЧИНОМ, ВКЛЮЧАЮЧИ, АЛЕ НЕ ОБМЕЖУЮЧИСЬ БУДЬ-ЯКОЮ ГАРАНТІЄЮ ЧИ ЗАЯВОЮ ЩОДО ПРИДАТНОСТІ, ТРИВАЛОСТІ, КОНСТРУКЦІЇ, ФУНКЦІОНУВАННЯ АБО СТАНУ ВИРОБІВ (ЧИ БУДЬ-ЯКИХ ЇХНІХ ЧАСТИН) АБО КОМЕРЦІЙНОЇ ЯКОСТІ ВИРОБІВ ЧИ ЇХНЬОЇ ПРИДАТНОСТІ ДЛЯ ПЕВНОЇ МЕТИ, АБО ТАКИХ, ЩО СТОСУЮТЬСЯ ПОРУШЕННЯ БУДЬ-ЯКОГО ПАТЕНТУ, АВТОРСЬКОГО ПРАВА ЧИ ІНШОГО ПРАВА ВЛАСНОСТІ, ЩО ВИКОРИСТОВУЄТЬСЯ В НИХ.

ЯКЩО БУДЬ-ЯКІ ГАРАНТІЇ, ЩО МАЮТЬСЯ НА УВАЗІ, ЗАСТОСОВУЮТЬСЯ ЗА ЗАКОНОМ, ВОНИ ОБМЕЖУЮТЬСЯ ТЕРМІНОМ ДІЇ ЦЬОЇ ОБМЕЖЕНОЇ ГАРАНТІЇ.

У ДЕЯКИХ ШТАТАХ ВІДМОВА ВІД ГАРАНТІЙ АБО ЇХ ОБМЕЖЕННЯ, ЧИ ОБМЕЖЕННЯ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ МОЖУТЬ НЕ ВИЗНАВАТИСЯ, ТОМУ НАВЕДЕНІ ВИЩЕ ВІДМОВИ МОЖУТЬ НЕ ЗАСТОСОВУВАТИСЯ.

ПОКУПЕЦЬ ТАКОЖ МОЖЕ МАТИ ІНШІ ТА/АБО ДОДАТКОВІ ПРАВА Й ЗАСОБИ, ЩО ЗАЛЕЖАТЬ ВІД ШТАТУ.

ПОКУПЕЦЬ ВИЗНАЄ Й ПОГОДЖУЄТЬСЯ, ЩО КОМПАНІЯ OLYMPUS НЕ НЕСЕ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ЗА БУДЬ-ЯКІ ЗБИТКИ, ЩО ЇХ МОЖЕ ПОНЕСТИ ПОКУПЕЦЬ ЧЕРЕЗ ЗАТРИМКУ ДОСТАВКИ, ПОШКОДЖЕННЯ ВИРОБУ, КОНСТРУКЦІЮ ВИРОБУ, ВИБІР АБО ВИРОБНИЦТВО, ВТРАТУ ЧИ ПОШКОДЖЕННЯ ЗОБРАЖЕНЬ АБО ДАНИХ, ЧИ З ІНШОЇ ПРИЧИНИ, НЕЗАЛЕЖНО ВІД ТОГО, ЧИ ВИНИКАЄ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ НА ПІДСТАВІ КОНТРАКТУ, ЦИВІЛЬНОГО ПРАВОПОРУШЕННЯ (У ТОМУ ЧИСЛІ НЕДБАЛІСТЬ І СУВОРА ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ) АБО ІНШИМ ЧИНОМ. ЗА ЖОДНИХ ОБСТАВИН КОМПАНІЯ OLYMPUS НЕ НЕСЕ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ЗА БУДЬ-ЯКІ НЕПРЯМІ, ПОБІЧНІ, ПОДАЛЬШІ АБО ОСОБЛИВІ ЗБИТКИ (ВКЛЮЧАЮЧИ БЕЗ ОБМЕЖЕННЯ ВТРАТУ ПРИБУТКУ АБО ВТРАТУ МОЖЛИВОСТІ ЕКСПЛУАТАЦІЇ), НЕЗАЛЕЖНО ВІД ТОГО, ЧИ КОМПАНІЇ OLYMPUS ВІДОМО АБО ПОВИННО БУТИ ВІДОМО ПРО МОЖЛИВІСТЬ ТАКИХ ПОТЕНЦІЙНИХ ВТРАТ АБО ЗБИТКІВ.

Заяви та гарантії, зроблені будь-якою особою, включаючи, але не обмежуючись постачальниками, представниками, продавцями або агентами компанії Olympus, які не відповідають або суперечать умовам цієї гарантії чи додаються до них, не мають обов'язкової сили для компанії Olympus, якщо їх не наведено у письмовій формі та не схвалено прямо уповноваженою посадовою особою компанії Olympus.

Ця обмежена гарантія є повним і виключним викладенням гарантії, яку компанія Olympus погоджується забезпечити стосовно Виробів, і заміняє всі попередні й одночасні усні або письмові угоди, домовленості, пропозиції та повідомлення, що мають відношення до її змісту.

Ця обмежена гарантія діє виключно на користь первісного покупця та не може передаватися або призначатися іншим особам.

ЯКЩО ПОТРІБНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Покупець повинен звернутися до команди підтримки Olympus у своєму регіоні та надіслати свій Виріб для ремонту. Контактні дані команди підтримки покупців Olympus у регіонах:

Канада:

www.olympuscanada.com/repair / 1-800-622- 6372

США:

www.olympusamerica.com/repair / 1-800-622- 6372

Латинська Америка:

www.olympusamericalatina.com

Покупець повинен скопіювати або перемістити будь-які зображення або дані, збережені у Виробі, на інший носій даних, перш ніж надіслати його компанії Olympus для технічного обслуговування.

ЗА ЖОДНИХ ОБСТАВИН КОМПАНІЯ OLYMPUS НЕ НЕСЕ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ЗА ЗБЕРЕЖЕННЯ, ЗБЕРІГАННЯ АБО ЗАХИСТ БУДЬ-ЯКИХ ЗОБРАЖЕНЬ АБО ДАНИХ, ЗБЕРЕЖЕНИХ У ВИРОБІ, ОТРИМАНОМУ КОМПАНІЄЮ ДЛЯ ТЕХНІЧНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ, АБО НА БУДЬ-ЯКІЙ ПЛІВЦІ, ЩО МІСТИТЬСЯ У ВИРОБІ, ОТРИМАНОМУ КОМПАНІЄЮ ДЛЯ ТЕХНІЧНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ, А ТАКОЖ ЗА БУДЬ-ЯКІ ЗБИТКИ У ВИПАДКУ, ЯКЩО БУДЬ-ЯКІ ЗОБРАЖЕННЯ АБО ДАНІ ВТРАЧЕНО АБО ПОШКОДЖЕНО У ПРОЦЕСІ ТЕХНІЧНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ (ВКЛЮЧАЮЧИ БЕЗ ОБМЕЖЕННЯ ПРЯМІ, НЕПРЯМІ, ПОБІЧНІ, ПОДАЛЬШІ АБО ОСОБЛИВІ ЗБИТКИ, ВТРАТУ ПРИБУТКУ АБО ВТРАТУ МОЖЛИВОСТІ ЕКСПЛУАТАЦІЇ), НЕЗАЛЕЖНО ВІД ТОГО, ЧИ КОМПАНІЯ OLYMPUS ВІДОМО АБО ПОВИННО БУТИ ВІДОМО ПРО МОЖЛИВІСТЬ ТАКОЇ ПОТЕНЦІЙНОЇ ВТРАТИ ЧИ ПОШКОДЖЕННЯ.

Покупець повинен ретельно запакувати Виріб із використанням великої кількості прокладного матеріалу, щоб запобігти пошкодженню під час транспортування. Після цього Покупець має надіслати пакунок в компанію Olympus фбо авторизований центр обслуговування компанії Olympus згідно з інструкціями команди підтримки покупців Olympus.

Під час відправки Виробу для ремонту пакунок повинен містити нижченаведене.

- 1) Товарний чек із зазначенням місця й дати покупки. Чеки, написані від руки, не приймаються.
- 2) Копію цієї обмеженої гарантії із зазначенням **серійного номера Виробу, що відповідає серійному номеру, зазначеному на Виробі** (якщо це не модель, на якій компанія Olympus не зазначає й не реєструє серійних номерів).
- 3) Докладний опис несправності.
- 4) Зразки відбитків, негативів, цифрових відбитків (або файлів на диску), якщо вони наявні та мають відношення до несправності.

ЗБЕРІГАЙТЕ КОПІЇ ВСІХ ДОКУМЕНТІВ. Компанія Olympus і авторизований центр обслуговування компанії Olympus не несуть відповідальності за втрату або знищення документів під час передачі.

Після завершення технічного обслуговування Виріб буде повернено передплатченою посилкою.

КОНФІДЕНЦІЙНІСТЬ ДАНИХ

Будь-яка інформація, вказана вами у заяві про гарантійний ремонт, буде вважатися конфіденційною і буде використовуватися тільки для обробки заяви і виконання гарантійного ремонту.

Для покупців у Мексиці

Експлуатація цього обладнання допускається за дотримання таких двох умов:

- (1) можливо, що це обладнання або пристрій не створює шкідливих перешкод, а також (2) це обладнання або пристрій має приймати будь-які перешкоди, включно з такими, що можуть спричиняти неналежне функціонування.



Знак «СЕ» підтверджує, що цей виріб відповідає європейським вимогам щодо безпеки, охорони здоров'я, захисту довкілля та прав споживача. Фотокамери зі знаком «СЕ» призначені для продажу на території Європи. Цим компанія OLYMPUS CORPORATION і Olympus Europa SE & Co. KG декларують відповідність цього пристрою STYLUS TG-TRACKER важливим вимогам та іншим доречним умовам Директиви 1999/5/EC. Докладну інформацію див. на сайті <http://www.olympus-europa.com/>



Цей символ [перекреслений сміттєвий бак на коліщатках, Директива ЄС про відходи «WEEE», додаток IV] казує на роздільний збір відходів електричного й електронного устаткування в країнах ЄС.

Не викидайте обладнання разом із побутовим сміттям.

Для утилізації цього виробу користуйтеся чинними у вашій країні системами повернення та збирання.



Цей символ [перекреслений сміттєвий бак на коліщатках, Директива 2006/66/EC, додаток II]

позначає необхідність окремого збору використаних елементів живлення в країнах Європейського Союзу.

Не викидайте елементи живлення разом із хатнім сміттям.

Для утилізації використаних елементів живлення користуйтеся системами повторного використання і збору сміття, доступними у вашій країні.

Умови гарантії

Якщо цей Виріб, незважаючи на правильне використання (згідно з друкованими інструкціями щодо догляду й експлуатації, що входять до комплекту), виявився бракованим протягом застосовного в країні гарантійного терміну та був придбаний у авторизованого дилера компанії Olympus у зоні торгово-промислової діяльності компанії OLYMPUS EUROPA SE & Co. KG, як зазначено на веб-сайті:

<http://www.olympus-europa.com>, цей виріб буде безкоштовно відремонтовано або, за рішенням компанії Olympus, замінено на новий. Щоб надати компанії Olympus можливість якнайшвидше і в повному об'ємі виконати вашу гарантійну заявку, прочитайте наведену нижче інформацію та дотримуйтесь інструкцій:

1. Щоб скористатися цією гарантією, дотримуйтесь інструкцій на веб-сайті <http://consumer-service.olympus-europa.com> щодо реєстрації та відстеження виробів (ця послуга доступна не у всіх країнах) або принесіть виріб, оригінальний чек та заповнений гарантійний талон до дилера, у якого ви придбали виріб, або до авторизованого сервісного центру компанії Olympus у зоні торгово-промислової діяльності компанії OLYMPUS EUROPA SE & Co. KG, як зазначено на веб-сайті: <http://www.olympus-europa.com> до закінчення застосовного в країні гарантійного терміну.
2. Обов'язково впевніться, що гарантійний талон належно заповнений представником компанії Olympus або авторизованим дилером компанії чи сервісним центром. Переконайтеся, що ваше прізвище, назва дилера, серійний номер, а також рік, місяць і день покупки зазначені в гарантійному талоні або до нього додається чек (який містить назву дилера, дату покупки та тип виробу).
3. Гарантійний талон не підлягає повторній видачі, тому зберігайте його в надійному місці.
4. Компанія Olympus не відповідає за будь-які ризики та витрати, пов'язані з доставкою виробу до дилера або до авторизованого сервісного центру Olympus.
5. Ця гарантія не покриває нижченаведені дефекти, ремонт яких оплачуватиме покупець, навіть якщо дефекти виникли протягом гарантійного терміну, згаданого вище.
 - a. Будь-які пошкодження, що сталися внаслідок неправильного використання виробу (наприклад, під час виконання операцій, не наведених у посібнику з експлуатації тощо).
 - b. Будь-який дефект, який виник через ремонт, модифікацію, чищення тощо, виконані не компанією Olympus або авторизованим сервісним центром Olympus.
 - c. Будь-який дефект або пошкодження, які виникли внаслідок транспортування, падіння, струсу тощо після придбання виробу.
 - d. Будь-які дефекти або пошкодження, які сталися внаслідок пожежі, землетрусу, повені, грози та іншого стихійного лиха, забруднення навколишнього середовища або збоїв джерел постачання електроенергії.

- e. Будь-який дефект, який виник через недбале або неналежне зберігання (наприклад, зберігання виробу в умовах високої температури та вологості, біля засобів проти комах на зразок нафталіну або шкідливих наркотичних речовин тощо), неналежне обслуговування тощо.
- f. Будь-який дефект, який виник через використання розряджених елементів живлення тощо.
- g. Будь-який дефект, який виник через потрапляння піску, бруду тощо всередину корпусу виробу.
- 6. Усі зобов'язання компанії Olympus згідно цієї гарантії обмежуються ремонтом або заміною виробу. За цією гарантією компанія не несе відповідальності за будь-які непрямі пошкодження або збитки, пов'язані з дефектом виробу взагалі, і зокрема за будь-які збитки або пошкодження, спричинені об'єктиву, плівці та іншому обладнанню або аксесуарам, що використовуються разом із цим виробом, а також за будь-які збитки внаслідок затримки з ремонтом або втрати даних. Обов'язкові положення закону залишаються непорушними.

Для покупців в Азії

Умови гарантії

- 1. Якщо цей виріб виявився бракованим, незважаючи на правильне використання (згідно із друкованими інструкціями щодо правильного обслуговування й експлуатації, що входять у комплект) протягом не більше одного року з часу придбання, цей виріб буде відремонтовано або за рішенням компанії Olympus замінено на новий безкоштовно. Щоб скористатися цією гарантією, покупець повинен принести виріб і цей гарантійний талон до закінчення однорічного гарантійного терміну до дилера, у якого було придбано виріб, або до будь-якого уповноваженого сервісного центру Olympus, вказаного в інструкції, і подати заяву на виконання ремонту.
- 2. Покупець здійснює доставку виробу до дилера або до авторизованого сервісного центру Olympus самостійно й на власний розсуд, а також відповідає за будь-які витрати, пов'язані з доставкою виробу.
- 3. Ця гарантія не покриває нижченаведені дефекти, ремонт яких оплачуватиме покупець, навіть якщо дефекти виникли протягом однорічного терміну, згаданого вище.
 - a. Будь-які пошкодження, що сталися внаслідок неправильного використання виробу (наприклад, під час виконання операцій, не наведених у розділі «Правила обслуговування» та інших розділах цієї інструкції тощо).
 - b. Будь-який дефект, який виник через ремонт, модифікацію, чищення тощо, виконані не компанією Olympus або авторизованим сервісним центром Olympus.
 - c. Будь-який дефект або пошкодження, які виникли внаслідок транспортування, падіння, струсу тощо після придбання виробу.
 - d. Будь-які дефекти або пошкодження, які сталися внаслідок пожежі, землетрусу, повені, грози та іншого стихійного лиха, забруднення навколишнього середовища або збоїв джерел постачання електроенергії.
- e. Будь-який дефект, який виник через недбале або неналежне зберігання (наприклад, зберігання виробу в умовах високої температури та вологості, біля засобів проти комах на зразок нафталіну або шкідливих наркотичних речовин тощо), неналежне обслуговування тощо.
- f. Будь-який дефект, який виник через використання розряджених елементів живлення тощо.
- g. Будь-який дефект, який виник через потрапляння піску, бруду тощо всередину корпусу виробу.
- h. Якщо цей гарантійний талон не подається з виробом.
- i. У разі внесення будь-яких змін у гарантійний талон стосовно року, місяця та дня придбання, прізвища покупця, назви магазину і серійного номера.
- j. Якщо разом із цим гарантійним талоном не надається товарний чек.
- 4. Ця гарантія стосується тільки виробу; вона не стосується жодних інших аксесуарів, зокрема футляра, ремінця, кришки об'єктива, акумуляторів і зарядних пристроїв.
- 5. Згідно з цією гарантією компанія Olympus бере на себе зобов'язання лише щодо ремонту або заміни цього виробу. Компанія не несе відповідальності за жодні непрямі пошкодження або збитки, пов'язані з дефектом виробу взагалі та зокрема за будь-які збитки або пошкодження, спричинені плівці чи об'єктиву та іншому обладнанню або аксесуарам, що використовуються разом із цим виробом, а також за жодні збитки внаслідок затримки з ремонтом.

Для покупців в Тайланді

Це телекомунікаційне обладнання відповідає вимогам NTC.

Відповідає
IDA Standards
DB104634

Примітки;

1. Ця гарантія є доповненням до законних прав користувача та не впливає на них.
2. У разі виникнення запитань стосовно цієї гарантії телефонуйте до будь-якого авторизованого сервісного центру з тих, що наведено в інструкції.

Примітки щодо чинності гарантії

1. Ця гарантія вважається дійсною тільки тоді, коли гарантійний талон належно заповнений представником компанії Olympus або дилером. Обов'язково упевніться, що у талоні зазначені ваше прізвище, назва дилера, серійний номер, а також рік, місяць і день покупки.
 2. Гарантійний талон не підлягає повторній видачі, тому зберігайте його в надійному місці.
 3. Будь-який запит на ремонт із боку покупця в тій самій країні, у якій було придбано виріб, повинен розглядатися відповідно до умов гарантії, яка надається дистриб'ютором компанії Olympus у цій країні. У країнах, у яких місцевий дистриб'ютор компанії Olympus не надає окрему гарантію, або якщо покупець не перебуває у країні, у якій придбано виріб, повинні застосовуватися умови цієї всесвітньої гарантії.
 4. Якщо застосовна, ця гарантія є дійсною лише в тій країні, у якій було придбано виріб. Авторизовані сервісні центри компанії Olympus, наведені в цій гарантії, обов'язково виконують її умови.
- * Перелік мережі міжнародних авторизованих сервісних центрів компанії Olympus дивіться у додатку.

Обмеження гарантії

Компанія Olympus заявляє, що цей друкований примірник і програмне забезпечення не накладають на неї гарантії чи зобов'язань, прямих або непрямих, або відповідальності згідно з будь-якими можливими гарантіями щодо товарного стану й придатності для використання з будь-якою метою, а також щодо побічних, непрямих і випадкових збитків (зокрема, але не виключно, неотримання доходів підприємствами, перешкод їхній діяльності та втрати робочої інформації) унаслідок використання або неможливості використання цього друкованого примірника, програмного забезпечення або виробу. Деякі країни не допускають виключення або обмеження відповідальності за непрямі чи побічні збитки, тому зазначені вище обмеження можуть до вас не застосовуватися.

Торгові марки

- Microsoft і Windows є зареєстрованими торговими марками корпорації Microsoft.
- Macintosh є зареєстрованим торговою маркою компанії Apple Inc.
- Логотип microSDXC є торговою маркою SD-3C, LLC.



- Wi-Fi — зареєстрована торгова марка Wi-Fi Alliance.
- Логотип Wi-Fi CERTIFIED є сертифікаційним знаком Wi-Fi Alliance.



- Усі інші назви компаній і продуктів є зареєстрованими торговими марками й/або торговими марками відповідних власників.

THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE AVC PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL AND NONCOMMERCIAL USE OF A CONSUMER TO (i) ENCODE VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE AVC STANDARD ("AVC VIDEO") AND/OR (ii) DECODE AVC VIDEO THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL AND NON-COMMERCIAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED TO PROVIDE AVC VIDEO. NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE. ADDITIONAL INFORMATION MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA, L.L.C. SEE [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://www.MPEGLA.COM)

Програмне забезпечення у цій камері може містити програмне забезпечення сторонніх розробників. Будь-яке програмне забезпечення сторонніх розробників надається та використовується на умовах, передбачених та визначених власниками або ліцензіарами.

Ці умови та інші зауваження третіх сторін, якщо такі є, можна знайти в довіднику зауважень щодо програмного забезпечення, який знаходиться у файлі PDF на компакт-диску з комплекту постачання або на веб-сайті

<http://www.olympus.co.jp/en/support/imag/digicamera/download/notice/notice.cfm>

- Стандарти файлових систем фотокамер, які згадуються в цій інструкції, є стандартами «Design rule for Camera File system/DCF», установленими Асоціацією виробників електроніки та інформаційних технологій Японії (JEITA).

Технічні характеристики

Фотокамера

Тип виробу	: Цифрова фотокамера (для зйомки й відображення)
Система записування	
Фотознімки	: Цифровий запис, JPEG (відповідно до Правил розробки файлових систем фотокамер (DCF))
Чинні стандарти	: Exif 2.3, PRINT Image Matching III
Звук із фотознімками	: Формат Wave
Відео	: MOV H.264 лінійний PCM
Пам'ять	: microSD/microSDHC/microSDXC (з підтримкою UHS-I)
Об'єктив	: Об'єктив Olympus 1,58 мм, від f2.0 (еквівалент діапазону 13,9 мм на плівці 35 мм)
Фотометрична система	: Цифрове вимірювання ESP, система точкового вимірювання
Витримка	: Від 1/2 до 1/24000 сек.
Відстань зйомки	Від 0,2 м до ∞
Монітор	: Рідкокольоровий TFT-монітор діагоналю 1,5 дюйм., 115200 точ.
Роз'єм	: Роз'єм Micro USB/Micro HDMI (тип D)
Автоматичний календар	: від 2000 до 2099 р.
Водонепроникність	
Тип	: Еквівалентна стандарту Міжнародної електротехнічної комісії IEC 60529 IPX8 (в умовах випробувань компанії OLYMPUS) на глибині 30 м
Значення	: Камеру зазвичай можна використовувати під водою за вказаного тиску води.
Захист від пилу	: Стандарт IEC 60529 IP6X (в умовах випробувань компанії OLYMPUS)

Стандарт Wi-Fi	: IEEE802.11b/g/n
GPS	
Частота прийому	: 1575,42 МГц (GPS/ Квазізенітна супутникова система) 1598,0625 - 1605,3750 МГц (ГЛОНАСС)
Геодезична система	: WGS84
Умови експлуатації	
Температура	: від -10°C до 40°C (робота)/ від -20°C до 60°C (зберігання)
Вологість	: 30-90% (експлуатація)/10-90% (зберігання)
Живлення	: Один літій-іонний акумулятор Olympus (LI-92B) або USB-адаптер змінного струму (F-5AC)
Розміри	: 35 мм (Ш) × 56,5 мм (В) × 93,2 мм (Г) (без виступаючих частин)
Вага	: 178 г (з акумулятором і картою пам'яті)

Літій-іонний акумулятор (LI-92B)

Тип виробу	: Літій-іонний акумулятор
Номер моделі	: LI-92B
Стандартна напруга	: Постійний струм 3,6 В
Стандартна ємність	: 1350 мАг
Ресурс акумулятора	: Прибл. 300 повних циклів заряджання (залежно від використання)
Умови експлуатації	
Температура	: від 0 до 40°C (заряджання)

USB-адаптер змінного струму (F-5AC)

Номер моделі	: F-5AC-1/F-5AC-2
Вимоги до живлення	: 100-240 В змінного струму (50-60 Гц)
Вихід	: Постійний струм 5 В, 1500 мА
Умови експлуатації	
Температура	: Від 0 до 40°C (експлуатація)/ від -20 до 60°C (зберігання)

Дизайн і характеристики можуть бути змінені без повідомлення.
Найновіші технічні характеристики див. на офіційному веб-сайті.

HDMI, логотип HDMI та High-Definition Multimedia Interface є торговельними марками або зареєстрованими торговельними марками компанії HDMI Licensing, LLC.

HDMI™
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

OLYMPUS EUROPA SE & CO. KG

Головний офіс: Consumer Product Division
Wendenstrasse 14–18, 20097 Hamburg, Німеччина
Тел.: +49 40 – 23 77 3-0; факс: +49 40 – 23 07 61
Відділ доставки: Modul H, Willi-Bleicher Str. 36, 52353 Düren, Німеччина
Для листів: Postfach 10 49 08, 20034 Hamburg, Німеччина

Технічна підтримка користувачів у Європі:

Відвідайте нашу домашню сторінку <http://www.olympus-europa.com>
або зателефонуйте на наш БЕЗКОШТОВНИЙ НОМЕР*: **00800 – 67 10 83 00**

для Австрії, Бельгії, Чехії, Данії, Фінляндії, Франції, Німеччини,
Люксембургу, Нідерландів, Норвегії, Польщі, Португалії, Росії, Іспанії,
Швеції, Швейцарії, Великобританії.

* Будь ласка, урахуйте, що деякі (мобільні) телефонні служби/
провайдери не дозволяють доступ або вимагають набору
додаткового префікса для номерів +800.

Якщо країну Європи не включено в цей список або не вдається
додзвонитися за вищенаведеним номером, скористайтеся таким
ПЛАТНИМ НОМЕРОМ: **+49 40 – 237 73 899**.